

FULGOR

MILANO



FM36CDFDS1

Welcome to the world of simple handling and no worries

Thank you for choosing **Fulgor Milano**. This manual contains all the information you will need to safely and correctly use your refrigerator. Please read all the instructions prior to using the appliance and keep this manual in a secure place for future reference. Do not remove the attached adhesive identification label containing code, model number, manufacturer and other information from the refrigerator. This label will be used by the **Fulgor Milano** authorized service representative in the event that your refrigerator needs servicing.

Environmental advice

The packaging material used is recyclable; we recommend that you separate plastic, paper and cardboard and give them to recycling companies. To help preserve the environment, the refrigerant used in this product is R134a (Hydrofluorocarbon - HFC), which does not affect the ozone layer and has little impact on the greenhouse effect. If you need to dispose of this appliance in the future, do NOT throw it away with the rest of your domestic garbage. Remove the doors and drawers and cut the power cord and recycle in accordance with local ordinances.

Contents

Safety.....	03
Product Description.....	05
Installation.....	07
Door Handles.....	17
Making Minor Adjustments between doors.....	18
Installing the water line.....	19
Operation.....	21
Cleaning and Maintenance.....	25
Solutions to Problems.....	26

Attention

The refrigerator you have just purchased may be slightly different from the one shown in the drawings in this manual, but its overall design intent is the same.

Please read the information referring to its operation. This refrigerator is intended for domestic use only.

The plug on the refrigerator you have purchased may be different from the one shown in the manual, as the plug that accompanies the product meets your country's electrical specifications.

Safety

For children

Please keep children from entering or climbing the refrigerator to avoid locking the children inside the refrigerator and hurting them should the refrigerator tip over due to their weight.

Be mindful of children's whereabouts when closing and opening doors and drawers to avoid injuries to probing hands and fingers.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

For the user

Never pull out the plug by pulling the power cable. Always hold the plug and pull it out from the socket. Don't have the power cable pinched under the refrigerator or feet. When the refrigerator is moved away from the wall, never pinch or damage the power cable. If the power cable is damaged or the plug is worn, don't use it anymore. You must have the damaged cable replaced by an authorized service technician. Any repairs made by unauthorized persons will void the warranty.

When coal gas or other inflammable gases are leaked, close the valve for leaking gases. Open the door and windows. Don't pull out or insert the plug of refrigerator or other electric appliances.

Don't put inflammable, explosive, volatile or strongly corrosive substances into the refrigerator to avoid damaging the refrigerator or starting fire or other accidents.

Don't use inflammable solvent near the refrigerator to avoid injury due to freezing.

It is advisable that you don't put the power socket, voltage stabilizer, microwave oven and other electric appliances on top of refrigerator to ensure safety. Don't use any electric appliances inside the refrigerator (except for the model recommended) to avoid electromagnetic interference or other accidents.

When the refrigerator starts to work, don't touch the cold surface of the freezer compartment, especially with wet hands, to avoid injury due to freezing.

The gap between doors and between the door and refrigerator body is small. Don't put your hands into these areas to avoid pinching.

Don't spray water onto or rinse the refrigerator with water. Don't put the refrigerator in wet or places exposed to water spray so as not to compromise the electric insulation property of the refrigerator.

Don't disassemble or modify the refrigerator by yourself. Never damage the refrigeration tubing or components. Please get the refrigerator repaired by professionals.

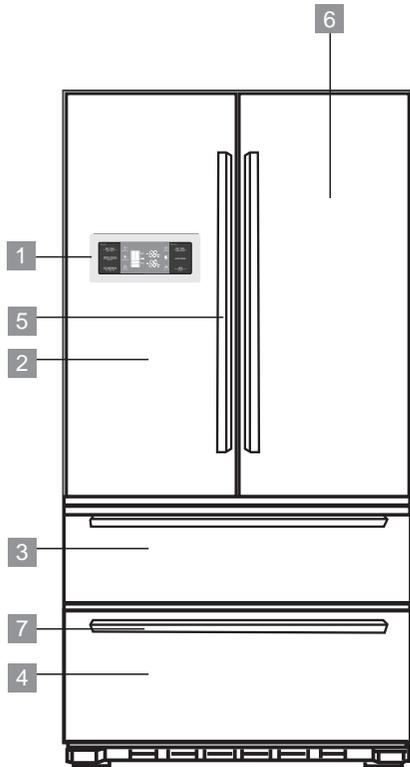
Don't put fluid in bottles or sealed containers into the freezer, such as bottled beer or drinks to avoid the containers cracking or exploding and potentially causing damage to other contents or the appliance.

During a power outage or cleaning, pull out the plug. Wait at least 5 minutes after cutting the power before restarting to allow the refrigeration system to equilibrate as immediate startup might damage the compressor.

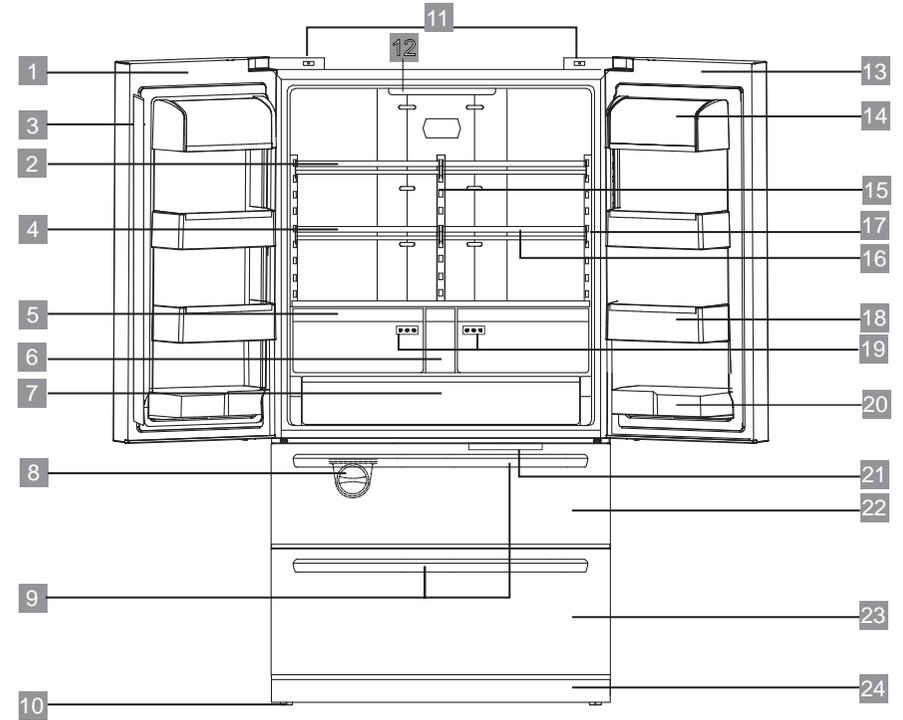
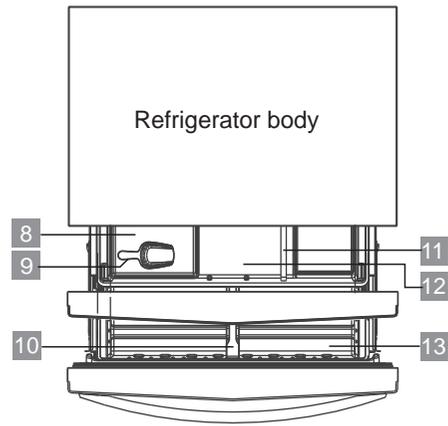
When the refrigerator is out of service, please remove the refrigerator's doors and drawers, remove the door seal and shelves and dispose of them appropriately to avoid that children might play inside and become trapped or injured.

This product is a household refrigerator and is only suitable for storage of food according to applicable standards. It can't be used for other purposes, like storage of blood, drugs, biological products, etc.

Product description



Rated Voltage/Frequency: 115V/60Hz
 Rated Current: 2.7A
 Total Storage Volume: 20.8cu.ft/590L
 Freezer Storage Volume: 6cu.ft/170L
 Refrigerator Storage Volume: 14.8cu.ft/420L
 Net Weight: 137kg
 Gross Weight: 148kg
 Product Dimensions: 911x728.5x1775mm
 35.8x28.6x69.9in
 (without handle)



- 1 Display
- 2 Left door for refrigerator compartment
- 3 Upper drawer for freezer compartment
- 4 Lower drawer for freezer compartment
- 5 Door handle
- 6 Right door for refrigerator compartment
- 7 Drawer handle

- 8 Ice storage bin
- 9 Ice scoop
- 10 Partition plate for lower freezer drawer
- 11 Partition plate for upper freezer drawer
- 12 Upper freezer drawer
- 13 Lower freezer drawer

- 1 Left door for refrigerator compartment
- 2 Cantilever shelf
- 3 French door sealing flap
- 4 Sliding cantilever shelf
- 5 Fruit and vegetable drawer
- 6 Water tank
- 7 Large drawer
- 8 Automatic ice maker
- 9 Drawer handle
- 10 Leveling leg
- 11 Switch for refrigerator compartment lamp
- 12 Top lamp for refrigerator compartment
- 13 Right door for refrigerator compartment
- 14 Butter box
- 15 Air duct cover plate
- 16 Folded cantilever shelf
- 17 Side lamp for refrigerator compartment
- 18 Gallon bottle shelf (with egg holder)
- 19 Light-wave freshness lamp
- 20 Specialty bottle shelf
- 21 Top lamp for freezer compartment
- 22 Upper door for freezer compartment
- 23 Lower door for freezer compartment
- 24 Decorative toe kick cover

Installation

Remove all packaging material before using the new refrigerator. This includes the foam base and all adhesive tape holding the refrigerator accessories inside and outside.

Clean both the inside and outside of the refrigerator with wet cloth (a little detergent could be added into the warm water to wash the cloth and then wipe it again with the clean water);

Prepare an independent three-pole socket with grounding contact (115V /60Hz) for the refrigerator and it shall not share a multi-purpose socket with other electrical appliances.

Do not remove grounding prong from appliance cord or in any other way adapt the cord to an ungrounded receptacle. The receptacle must have a reliable ground back to the service panel.

Open the refrigerator body and take out the accessory (decorative toe kick cover) and the three screws from the

instruction packaging bag; then install them into the bottom beam as shown by the schematic diagram on the right.

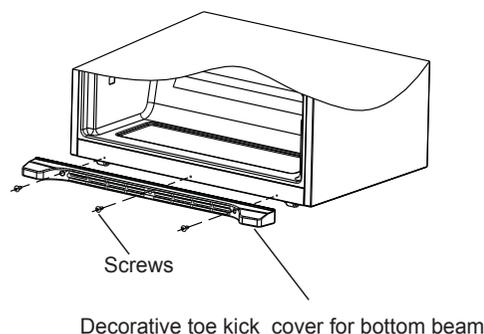
The decorative cover is non-functional beam is used as ornament, so you can choose not to install it. It won't affect the refrigerator's performance or conditions whether you install it or not.

Transport and Placing of Your Refrigerator

Transport

Keep upright and avoid squeezing or vibration during transport. Avoid a slant angle over 45 degree during handling.

Avoid the door or top cap from being under excessive stress when moving; otherwise, it may become deformed.



Placement

Place your refrigerator in a well-ventilated place and avoid proximity to heat sources and direct sunlight. Don't place it in any humid or wet place so as to avoid rust and reduction to the effectiveness of the insulation.

There must be a space not less than 1 inch from the top of your refrigerator and not less than 1 inch from both sides or the back of the refrigerator to the adjacent walls respectively. This requirement is necessary for door clearance and proper ventilation.

The refrigerator must be placed on solid, level flooring (if not flat, you can use the leveling legs for adjustment).

Keep Your Refrigerator Standing

If it was necessary at any point to lay the appliance horizontal or tip beyond a 45° angle, be sure to allow the appliance to stand vertically for 24 hours prior to connecting to a power supply to ensure all lubrication is allowed to return to the compressor.

Make sure the power cord is not pinched or pressured by the refrigerator or other objects so as to avoid accidents arising from power wire faults or overheating due to increased resistance in the cord. Please ensure the power supply matches the power requirements of the appliance prior to connecting it and switching it on.

Attention

The refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of any electrical accessories.

Don't use mechanical or heating equipment or other methods to accelerate the defrosting process except the means recommended by the manufacturer.

Don't use any electrical appliances in the food storage compartments except any models recommended by the manufacturer.

The cyclopentane foam insulation blowing agent used in the refrigerator is inflammable. All waste and discarded refrigerators must not be exposed to open flame.

Start Up

You must observe all safety precautions and make sure that your refrigerator has been placed properly in its final position before using.

1. Unpacking

Please install the decorative cover for bottom beam onto your refrigerator after unpacking and adjust the front leveling legs to level your refrigerator. (Installation of this piece is optional and exists only for aesthetic purposes)

2. Connecting Your Refrigerator to the Power Supply

Your refrigerator will start in the factory default state after connecting to the power supply and it will display the set temperatures for the refrigerator compartment and freezer compartment.

3. Operating Modes of Your Refrigerator

You can configure your refrigerator in either of the following two ways:

Auto mode: we suggest you choose this mode if you have no special requirements. Your refrigerator will work automatically at the factory default settings.

Manual mode: You can set the temperature by pressing the temperature adjustment key. Refer to the section "Appliance Functions" later in this manual for more details.

4. Put Food into Your Refrigerator

Depending on ambient conditions it may take several hours for the cooling and freezing compartments to reach their set temperatures. Avoid adding food to these compartments prior to set temperatures being reached.

Tips: The interior temperature may require a certain period of time to reach balance if the setting temperature is changed or other food is put into the refrigerator. Such a period of time depends on the change to the setting temperature, the surrounding temperature, opening frequency, the amount of the stored food and etc.

Refrigerator compartment

The refrigerator compartment is designed to maintain a temperature in the range of 2°C to 8°C (36°F to 46°F) and should be considered as short term storage. Always ensure items are fit for consumption prior to ingesting. For longer term storage, place items in the freezer compartment where appropriate. Always adhere to supplier recommended storage directions for consumable items.

French door sealing flap

Please adhere to the warnings on the French door sealing flap. The flap contains an anti-condensation heating source so it is normal that it will feel warm to the touch. In exceptionally humid areas or times of the year, it is normal to still see some accumulation of moisture in this area. Simply wipe away with a towel or cloth.

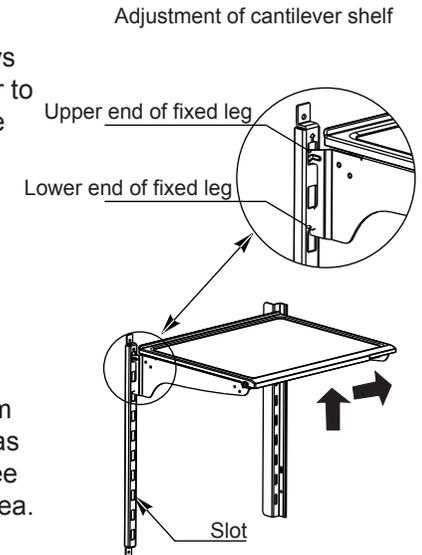
Adjustment of cantilever shelf

The cantilever shelves' height can be adjusted as desired to accommodate a variety of items. Remove any items from shelves prior to adjusting.

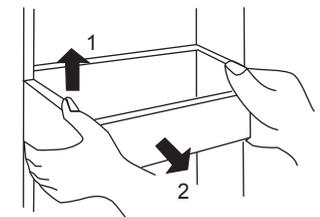
Please adjust the cantilever shelves by following the arrows as shown in the diagram. Raise it upward first and then take it out by tilting it and pulling toward you. To reinstall, put the upper end of the rear wall brackets into one of the upper slots on the supporting iron first and then put the lower end of the supports into position two slots below. Ensure the shelves are level.

Height adjustment and cleaning of door-mounted bottle shelf

Raise the bottle shelf in the direction, 1. hold it with both hands and take it out in the direction . 2. After cleaning, you can install the rack in the reverse order and you can also adjust the height of the rack.



Adjustment of door-mounted bottle shelf



Food suggested to store in refrigerator compartment

1. Leftovers
2. Snack food, food subject to tainting, dairy product
3. Cooked cold meat, sausage
4. Fruit, vegetables
5. Eggs, butter, cheese
6. Cans, seasoning
7. Drinks, other jarred food

Freezer compartment

The temperature in the freezer compartment is very low so it could preserve the freshness of food for longer periods compared to the refrigerator compartment. Those items which can be stored for longer periods could be put in this compartment but should not exceed the storage period specified on the packaging of each kind of food.

You can take out the drawers of the freezer compartment to increase its capacity and store more food.

Food suggested to store in freezer compartment

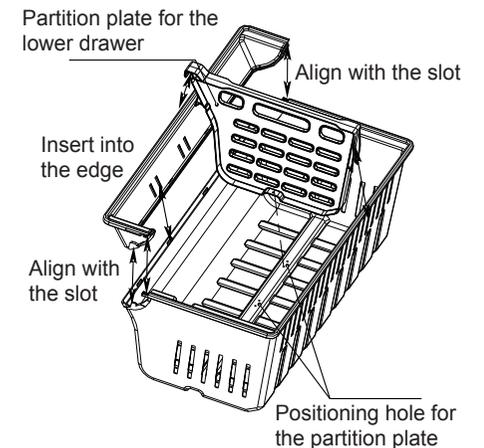
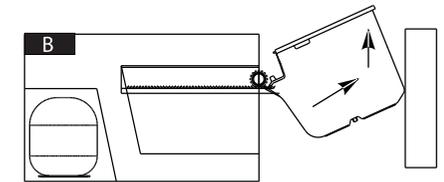
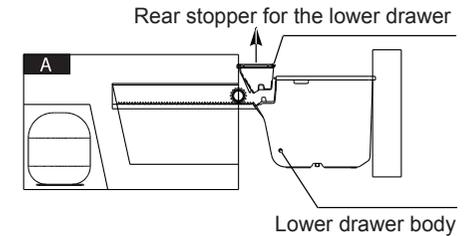
1. The upper drawer of the freezer could be used to store fish, meat, ice-cream frozen juices, breads, etc.

2. Ice storage bin is used to store the ice.
3. The lower drawer of the freezer is used to store fish, meat and packaged poultry meat.

Taking-out and installation of the lower freezer drawer

1. Pull out the lower freezer drawer first.
2. Take out the two fixed screws from the partition plate of the lower freezer drawer with screw driver and then take off the partition plate.
3. Take off the rear stopper for the lower drawer as shown by Fig. A.
4. Take out the lower drawer body with force as directed by the arrows in Fig. B.
5. The installation of the lower drawer body is conducted in the reverse order. You should install the lower drawer body first and then install the rear stopper for the lower drawer as shown in Fig. C. Finally, both sides of the drawer shall be connected to the position shown by the arrows respectively.
6. The partition plate is installed into the corresponding slots and then is fixed with screws. The position of the partition plate for the lower drawer could be adjusted according to your preference.

Don't remove the lower freezer drawer if not necessary.

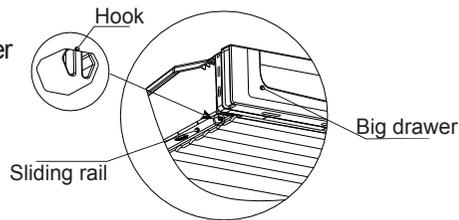


Large crisper drawer

The large crisper drawer has a maximum load of 10kg.

Removal and installation of large crisper drawer

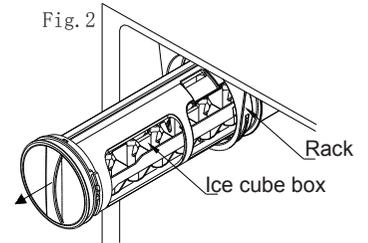
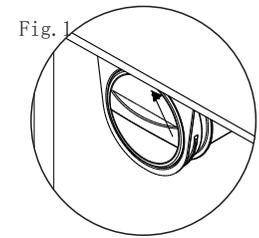
1. Extend the large crisper drawer.
2. Find the hook at the left and right sides at the drawer bottom (shown in the figure).
3. Hold the hook at two sides with needle-nose pliers or tweezers and push it up and out of the groove of the on sliding rail, remove the hook on the other side with the same method.
4. Take out the drawer.
5. Install the drawer by putting the hooks back into the same position.



Ice-maker

Operating instructions for the ice-maker

1. When the refrigerator is used for the first time, wait at least 20 minutes before starting the ice maker. The ice-maker is capable of producing 1.2~1.7Kg (2.5 - 3.75 lbs), ice in 24hr depending on the temperature of freezer compartment, ambient temperature, frequency of door opening/closing and other working conditions.
2. If the ice-maker isn't to be used for a long period, please disable the ice-maker at the control panel of the refrigerator door, clear the ice cube tray and ice storage bin.
3. When the ice maker starts again after a long period of power outage, discard any melted ice (water).
4. Check the level of water tank (between the two fruit and vegetable drawers) from time to time (if the level of water tank is too low, ice cubes will be smaller).
5. The ice-maker checks the ice bin level automatically and stops ice-making when the storage bin is full.
6. When bin is not full, during normal operation you may hear the sound of ice being dispensed and water being supplied to the ice maker approximately every two hours.
7. It is normal that several ice cubes may stick together or get crushed.



8. When the refrigerator is used for the first time, the ice maker starts to work after the freezer compartment has cooled for about three hours. Initial operation may be delayed depending on ambient conditions and the amount of product (if any) which has initially been placed in the compartment. If no ice appears after 24 hours, refer to the section on 'Troubleshooting' and ensure all instructions for installation and operation have been completed prior to calling for service.
9. The ice maker is designed for automatic operation using a plumbed connection. Do not remove the ice cube tray and add water by yourself. If the ice maker is being turned on after a long period of not being used, clean the ice tray and storage bin and throw away the initial 24 hours worth of ice production to ensure ice being consumed is suitable.

Removal, cleaning and installation of ice tray

If the ice maker isn't used for a long period, ice cubes that are just produced might have unpleasant odor and / or taste. You must take out and clean the ice cube tray.

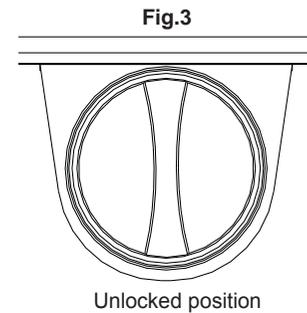
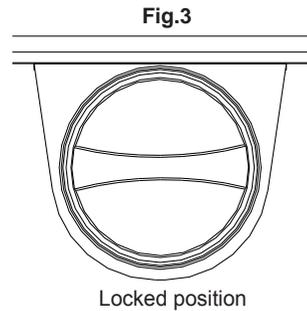
Open the upper drawer in the freezer compartment, rotate the knob of ice maker counterclockwise by 90°, turn the handle from the horizontal position to vertical position to release the lock (as shown in Fig. 1 of Pg. 14), pull it out (as shown in Fig. 2 of Pg. 14) and take out the ice cube tray.

Rinse the ice cube tray with warm water (below 60°C) and don't use detergent as residue can affect the taste of future ice.

Allow the ice cube tray to air dry completely before reinstalling in the appliance as excess moisture could freeze the mechanism and cause malfunction.

On the occasion where the ice maker is immobilized due to ice build up, remove the tray following the procedure shown in Fig. 1 and Fig. 2, dispose of ice and allow tray to dry prior to reinsertion.

Insert the ice cube tray onto the holder according to original sequence and rotate to the locked position.



Removal and installation of ice maker assembly

If the ice maker is not being used, it can be removed to provide additional storage space for frozen goods.

Push the Ice Maker button on the control panel at the refrigerator door and confirm the icemaking icon disappears.

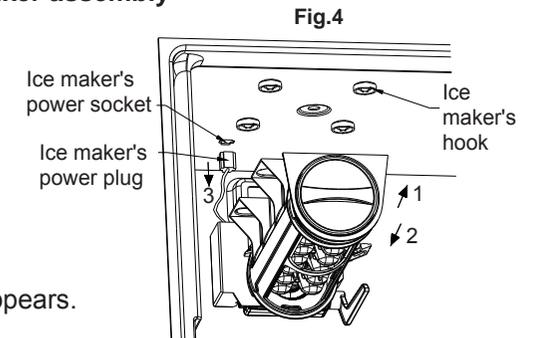
Open the drawer and remove the bin.

Pull the ice-maker out (as shown in Fig.4.1), and then downwards, so that the ice maker is unhooked (as shown in Fig. 4.2).

Pull down the ice maker's power plug so that it is detached from the ice-maker's power socket (as shown in Fig. 4.3)

Installation is the reverse of removal, push the Ice Maker button, the ice-making symbol appears.

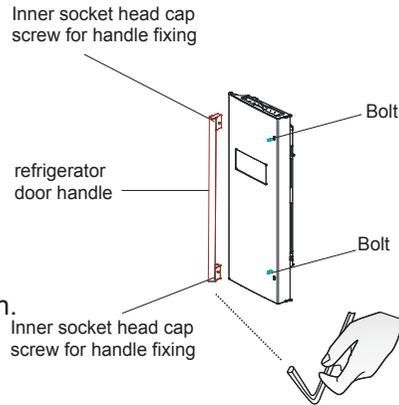
Ensure the ice maker assembly is installed and positioned correctly. If not correctly seated the ice maker could be damaged when closing the freezer drawer.



Handle Installation

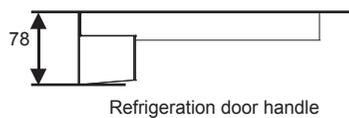
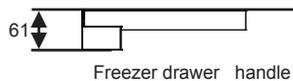
Assembly instructions of refrigerator door handle:

1. Find the mounting studs in the refrigerator. Thread by hand into the receivers on the door face. Tighten snug using an appropriate screw driver.
2. Slide the handle over the mounting studs - attempt to engage both studs at the same time for ease of installation. Do not force as damage could occur. Ensure the threaded set screw holes are facing a direction which is less easily viewed.
3. Using an Allen / hex key, tighten the set screws through the threaded holes on the handles until handles are firmly secured to the door face.



Handle Installation

Difference between the chilling and refrigeration handle: lie them flat, the one with higher chordal height is the refrigeration handle

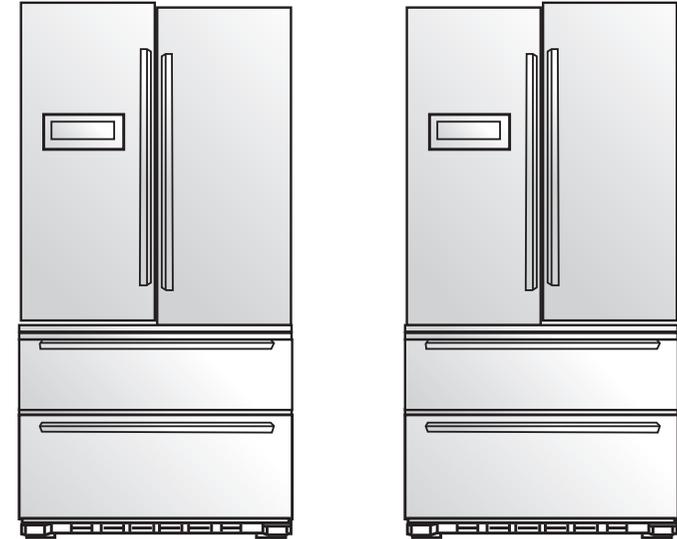


Assembly instructions of the freezer drawer handle:

Attach the freezer handles in the same manner as the fridge door handles. Refer to the diagram to ensure you are installing the appropriate handle for each door / drawer as they are different.

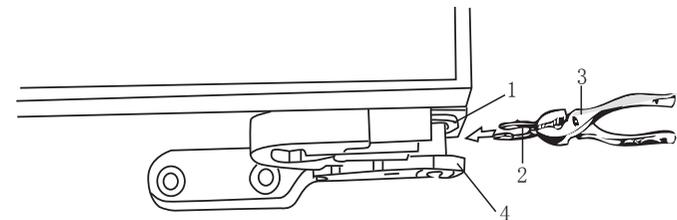
Making minor adjustments between doors

Remember a level refrigerator is necessary for getting the doors perfectly even. If doors are uneven, follow the procedure below to raise the lower door up to be even with the higher door



Do as follows

- 1) Raise the left door or the right door.
- 2) Insert the supplied fastener-ring (2) using a pair of pliers (3) in the gap between the hinge-grommet (1) and the lower hinge. Insert as many spacer rings as required until doors are even with each other.

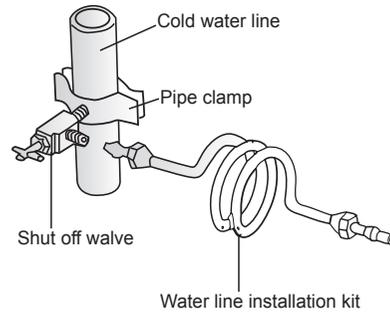


Installing the water line

The appliance can be connected to a water line using a standard 1/4" ice maker connection kit available at your dealer or at hardware or plumbing stores.

Connecting to the water supply line

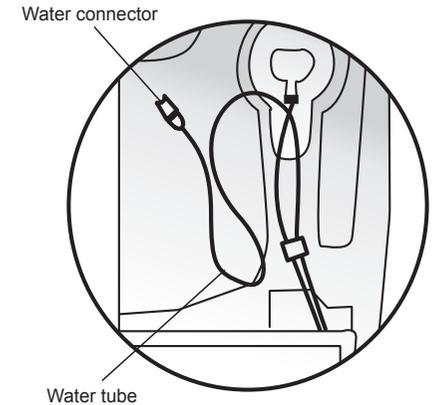
1. First shut off the main water supply line and turn the ice-maker off.
2. Locate the nearest cold water drinking line.
3. After connecting the water supply to the water valve, turn your main water supply back on and flush the water lines to clear any air and impurities.



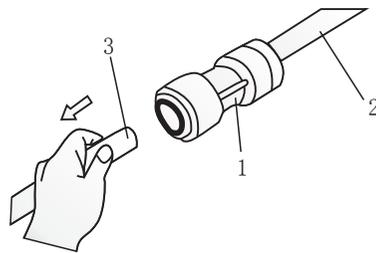
Using the supplied water connector, join the water line on the back of the appliance to the supply line from the ice maker connection kit (not supplied). Turn on water and ensure there are no leaks. Fulgor Milano is not responsible for water damage due to improperly connected water lines.

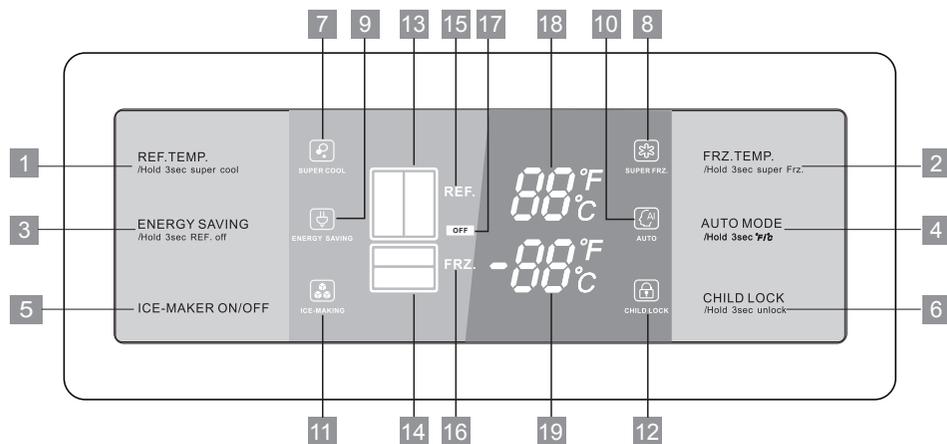
Only connect the water line to a drinkable water source.

If your water line is not drinkable, please add an external water filter. If you have to repair or disassemble the water line, cut off the plastic tubing to make sure you get a snug, leak-free connection.



Connecting the water line to the refrigerator





Control buttons

- | | | |
|------------------------------------|----------------------|---------------------|
| 1 Refrigerator temperature control | 3 Energy saving mode | 5 Ice-making switch |
| 2 Freezer temperature control | 4 Auto mode | 6 Child Lock |

Display items

- | | | |
|----------------------|----------------------------------|---|
| 7 Fast-cooling icon | 12 Locked icon | 17 Off icon: means refrigerator shut down |
| 8 Fast-freezing icon | 13 Refrigerator compartment icon | 18 Refrigerator temperature |
| 9 Energy-saving icon | 14 Freezer compartment icon | 19 Freezer temperature |
| 10 Auto icon | 15 Refrigerator indicator | |
| 11 Ice-making icon | 16 Freezer indicator | |

Initial power-on status

All on

Locking and unlocking

When the “LOCK” icon  on the display screen is not illuminated, the door is not locked. In order to activate the child-proof lock, press the CHILD LOCK button. The “LOCK” icon will illuminate and the door will be locked. To unlock, press and hold the CHILD LOCK button for three seconds. The “LOCK” icon will go out and the door will be unlocked. If no other keys are pressed within 25 seconds of the door being unlocked, it will automatically re-lock.

The below functions can be performed while in the “Unlocked” status.

Energy saving mode

In order to save energy, this mode sets the temperature in the refrigerator at 7°C and the temperature in the freezer at -15°C, “AUTO” mode default settings are 5°C and -18°C, respectively.

To activate the “Energy Saving” mode, Press the ENERGY SAVING MODE button and the “ENERGY SAVING” icon  will illuminate. Enabling the energy saving mode for the refrigerator will automatically disable all other modes.

To de-activate “Energy Saving” mode, do any of the following:

1. Select another mode.
2. Press REF. TEMP. or FRZ. TEMP. to exit setup.
3. Press ENERGY SAVING MODE button to exit the energy-saving mode when any of the above situations occur.
4. Press AUTO MODE to exit the energy-saving mode when any of above situations occurs.

Auto mode

This function will set the temperature of the refrigerator to 5°C and the freezer compartment to -18°C. If the refrigerator compartment is turned off, the auto mode will still be in effect for the freezer compartment.

To activate Auto Mode: Press AUTO MODE and the “AUTO” icon will illuminate, indicating the activation of “AUTO MODE”. Selecting “AUTO MODE” will automatically de-activate all other modes.

To toggle between Celsius and Fahrenheit display, press and hold the “AUTO MODE” button for 3 seconds.

To de-activate AUTO MODE:

1. Select another mode
2. Press REF. TEMP. or FRZ. TEMP. to exit setup.

Fast-cooling mode

This mode is used to counteract a sudden rise in the temperature of the refrigerator compartment, such as when a large amount of items placed into the refrigerator after a trip to the supermarket. The compressor will work for longer cycles to maintain the desired temperature.

To activate the mode: Press REF Temp for three seconds and the “Super Cool” icon will illuminate. When the fast-cooling mode is activated for the refrigerator compartment, all other modes are automatically de-activated. The “Fast-Cooling” mode can be de-activated by doing any of the following:

1. Activate the “Energy-Saving” or “AUTO” mode;
2. Press REF. TEMP. to adjust the temperature;
3. Hold down REF. TEMP. for three seconds. When the temperature of the refrigerator compartment reaches the set temperature, “Fast-cooling” mode will be automatically de-activated.

Fast-freezing mode

This function is used to counteract a sudden rise in the freezer compartment in order to preserve the nutritional content of the food. It is recommended that this mode be activated at least two hours before a large quantity of items are placed into the freezer.

To activate the “Fast-freezing” mode: Press FRZ Temp for three seconds and the Super Frz. icon will illuminate. When the “Fast-freezing” mode is activated for the freezer compartment, and the “Energy-saving” mode or AUTO MODE will automatically be de-activated.

The “Fast-Freezing” mode can be de-activated by doing any of the following:

1. Activate the “Energy-saving” or “AUTO” MODE,
2. Press FRZ. TEMP. to adjust the temperature,
3. Press and hold “FRZ. TEMP” . for three seconds. When the temperature of the freezer compartment reaches the set temperature, “Fast-freezing” mode will be automatically de-activated.

Turning off the refrigerator compartment

The refrigerator compartment can be independently turned off. When the refrigerator compartment is turned off, the freezer compartment will remain working. This function is recommended when the refrigerator compartment will remain empty for a long period of time.

To independently turn off the refrigerator compartment, Press and hold the ENERGY SAVING MODE button for three seconds. The “Refrigerator Compartment” icon will go out and the “OFF” icon will illuminate. The REFRIGERATOR TEMPERATURE digital display will read shows “—” .

To turn the refrigerator compartment back on, press and hold the “Energy Saving” button for three seconds. The “Refrigerator Compartment” icon will illuminate, the “OFF” icon will go out and the REFRIGERATOR TEMPERATURE digital display will return to normal. When turning the refrigerator compartment off for an extended period after it has been running, leave doors ajar to allow compartment to dry out to prevent mold growth in the compartment.

To set the temperature of the refrigerator compartment

Press the REF. TEMP. button and the REFRIGERATOR TEMPERATURE digital display will illuminate. To change the temperature setting, press the REF. TEMP. button again until the desired temperature is displayed. The temperature of the refrigerator compartment can be adjusted between 2 and 8 degrees C with a step of 1° C or between 36 and 46 degrees Fahrenheit with a step of 1° F .

To set the temperature of the freezer compartment

Press the FRZ.TEMP button and the Freezer Temperature digital display will illuminate. To change the temperature setting, press the FRZ. TEMP. button again, until the desired temperature is displayed. The temperature of the freezer compartment can be adjusted between -13 and -22 degrees C with a step of 1° C or between 9 and -8 degrees Fahrenheit with a step of 1° F .

Ice-making switch

To activate the ice maker, press the “ICE-MAKING” and the “ICE-MAKING” icon will illuminate. The ice maker will begin to make ice. To turn off the ice maker, press “ICE-MAKER” . The ice maker will stop making ice. Depending on the various ambient conditions; once the freezer achieves a temperature below -5°C, the ice maker will produce one harvest every 135 to 240 minutes.

Backlight action

When the refrigerator/ freezer door is open or any button is pressed, the Function Display Screen will become illuminated. If no button is pressed and the refrigerator/freezer door has remained open for 30 seconds, the Function Display will turn off.

Cleaning and maintenance

Refrigerator's maintenance and repair

Cleaning

Clean regularly dust from the back of refrigerator and floor.

Clean regularly the space inside the refrigerator to avoid any unpleasant odor.

Before cleaning, pull out the plug and use soft towels and neutral detergent and clean it finally with clear water. It is recommended to clean every six months.

Never use following substances to clean the space inside the refrigerator:

Alkaline or weakly alkaline detergent (it might cause cracking of the liner and plastic parts).

Soap powder, benzoline, thinner, alcohol, etc (might damage plastic parts).

Wipe off edible oil or flavoring immediately (might cause cracking of plastic parts)

Lights and replacement

Replace by professionals.

Refrigerator compartment keep fresh with optical wave (only some models)

Keep fresh with optical wave--- use the optical-wave lamp to maintain the Photosynthesis of fruit and vegetables, prolong the growth period and keep it fresh effectively.

Shutdown

When the refrigerator isn't used for a long period:

Pull out the power cable to avoid that the power cable gets old and causes electric shock or fire.

Clean the space inside the refrigerator

Open the door for a period for drying, close the door with a gap left to avoid unpleasant odor.

Power outage

Reduce the times of door opening during power outage, don't put fresh food inside the refrigerator until power has been restored and cooling and freezer set temperatures have been achieved by the respective compartments.

Disposal

When you discard an unused refrigerator, remove the door seal to avoid locking children inside the refrigerator.

Danger

Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:

1. Take off the doors.
2. Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

Solutions to problems

Please read the following contents before repair request:

Symptom	Possible cause / inspection items
Not working	Whether the power is switched on, whether the plug is secured? Whether the voltage is too low?
Can't freeze properly	Whether the temperature is set too high (might reduce the temperature as required). ? Whether too much food is stored? Whether hot food is stored? Whether the door is opened and closed too frequently? Whether there a heat source around the refrigerator? Whether the door is sealing properly?
Loud noises	Whether the floor is level and the refrigerator is placed on leveled surface? Whether accessories of the refrigerator are installed properly?
Food is frozen inside the refrigerator compartment.	Whether the food is put near the air outlet?
The refrigerator has unpleasant smell	Food with special odor shall be tightly wrapped. Check whether the food has gone bad. Clean inside the refrigerator.

If the above troubleshooting does not address your concern please contact service:

For Eastern Canada (Ontario -> east): Distinctive Appliances Service Department

Toll free: 1-800-361-0799

Email: service@distinctive-online.com

www.distinctive-online.com

For Western Canada (Manitoba -> west): Pacific Specialty Brands Service Department

Email: service@pacificspecialtybrands.com or

Toll free: 1-877-430-5253x106

For United States: Fulgor-Milano USA Service

Email: fulgor@adcSERVICE.com or

Toll free: 1-855-4-fulgor

(855-438-5467)

If power cables are damaged, please get it changed by a qualified technician recommended / assigned by our Service Centers to avoid any risk.

Sounds attributable to normal operation

During cooling cycles, the sound of refrigerant traveling through the capillary into the evaporator may manifest as gurgling, hissing or occasionally popping. When the air humidity is excessively high, moisture or water droplets might appear around the refrigerator's door. Wipe away moisture with a cloth or towel.

No extension cord used

Bienvenido al mundo del manejo simple y sin preocupaciones

Gracias por elegir Fulgor como marca para su refrigerador.

Los refrigeradores Fulgor han sido concebidos bajo altísimos estándares técnicos. Poseen características especiales desarrolladas para ofrecer aun más comodidad al usuario. Para que usted pueda disfrutar todos los recursos que su nuevo refrigerador ofrece, Fulgor creó este manual. Con orientaciones simples y prácticas usted conocerá sus funciones y aprenderá la manera de operar este aparato de modo adecuado y seguro.

Lea las instrucciones sobre instalación y operación antes de utilizar su refrigerador y guárdelas en un lugar seguro para futuras consultas. Fulgor una vez más fabrica lo mejor en lo que se refiere a electrodomésticos.

Consejos ambientales

El material del embalaje es reciclable. Procure separar plásticos, espuma flex, papel y cartón y enviarlos a las compañías de reciclaje.

De acuerdo con la directriz de la RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos), en inglés WEEE (Waste of Electrical and Electronic Equipment), se debe coleccionar y disponer de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos separadamente. Si en el futuro usted necesita desechar este electrodoméstico, NO lo haga echándolo con el resto de la basura doméstica. Sírvese enviar el aparato a los puntos de colecta de RAEE donde los haya disponibles.



Índice

Precauciones de seguridad.....	29
Descripción del producto.....	31
Instalación.....	33
Tirador de puerta.	43
Haciendo ajustes menores entre las puertas.....	44
instalando la línea de agua.....	45
Opreración.....	47
Limpieza y mantenimiento.....	51
Solución de problemas.....	52

ESP



El refrigerador que usted ha comprado puede ser ligeramente diferente del que se muestra en las figuras de este manual, la forma en general deberá ser la misma. Lea la información referente a su operación.

Este refrigerador debe ser utilizado solo para uso doméstico.

El refrigerador que usted ha comprado puede tener un enchufe diferente del que se muestra en las figuras de este manual, siendo que el que viene en el producto cumple la especificación eléctrica de su país.

Precauciones de seguridad

ESP

Para los Niños

Destruya la caja de cartón, las bolsas de plástico y cualquier material de empaque exterior inmediatamente después de que el refrigerador sea desempacado. Los niños nunca deben jugar con estos artículos. Las cajas de cartón cubiertas con alfombras, sábanas, láminas de plástico o envoltura de plástico pueden convertirse en cámaras herméticas y causar asfixia rápidamente.

Retire todas las grapas de la caja de cartón. Las grapas pueden causar cortes graves y dañar el acabado si entran en contacto con otros electrodomésticos o muebles.

No permita que el refrigerador sea manipulado por niños aunque el mismo se encuentre desconectado.

Para el Usuario / Instalador

El refrigerador debe ser enchufado en su propio tomacorriente eléctrico individual. El cordón eléctrico del electrodoméstico cuenta con un enchufe de tres clavijas con puesta a tierra para protegerlo de los peligros de choque eléctrico. Debe ser enchufado directamente a un tomacorriente de tres alvéolos debidamente puesto a tierra. No retire ninguna clavija del cordón eléctrico. Para su seguridad personal, este artefacto debe ser conectado a tierra, si la instalación de su domicilio no la posee, solicite un instalador autorizado para hacer dicha conexión. Jamás conectar el cable con cañerías de agua, gas o teléfono cercanas.

Si su cordón de alimentación se daña, este deberá ser reemplazado por un técnico especialista ya sea del fabricante o del distribuidor.

Si el voltaje varía en un 10% o más, el rendimiento de su refrigerador puede verse afectado. Si se hace funcionar el refrigerador con energía insuficiente, se puede dañar el compresor.

Para evitar que el refrigerador se apague accidentalmente, no lo enchufe a un tomacorriente controlado por un interruptor de pared o de cordón. No apriete, no doble ni ate el cable eléctrico. No altere el enchufe de su refrigerador. Nunca tire del cable para desenchufar el refrigerador, utilice el enchufe. Mantenga el cable alejado del compresor ya que la temperatura del mismo se eleva durante su funcionamiento pudiendo dañar el aislante del cable y provocar un cortocircuito. No deje el refrigerador sin funcionar durante mucho tiempo.

No vuelva a enchufar el refrigerador hasta 5 minutos después de haberlo desenchufado para proteger al compresor de la presión excesiva.

No instale el refrigerador al aire libre.

Lo siguiente no debe ser colocado sobre el refrigerador: objetos inestables o pesados, aparatos que produzcan calor como reguladores.

Para evitar riesgos de incendio, jamás deje velas encendidas sobre el refrigerador.

No almacene medicamentos, productos tóxicos o químicos en su refrigerador. Estos pueden contaminar los alimentos.

Productos en aerosol inflamable, combustible (gas para encendedores, aceite de banana, alcohol, gasolina, propano, etc.) o productos con el símbolo de una llama pequeña, no deben ser almacenados en refrigeradores o congeladores, tampoco se deben acercar al refrigerador, pues pueden provocar explosiones.

No haga funcionar el refrigerador en la presencia de vapores explosivos.

Jamás se apoye en la puerta del refrigerador, puede ocurrir el desajuste de las bisagras provocando el escape del frío y consecuentemente el mal desempeño del refrigerador.

Evite el contacto con la placa fría y / o las paredes internas del compartimiento del congelador con las manos mojadas o húmedas. La baja temperatura de la placa podría ocasionarle lesiones en la piel.

No salpique agua sobre o a los lados de su refrigerador, pues el hacerlo podría provocar un mal funcionamiento o descargas eléctricas y las partes metálicas del refrigerador podrían oxidarse.

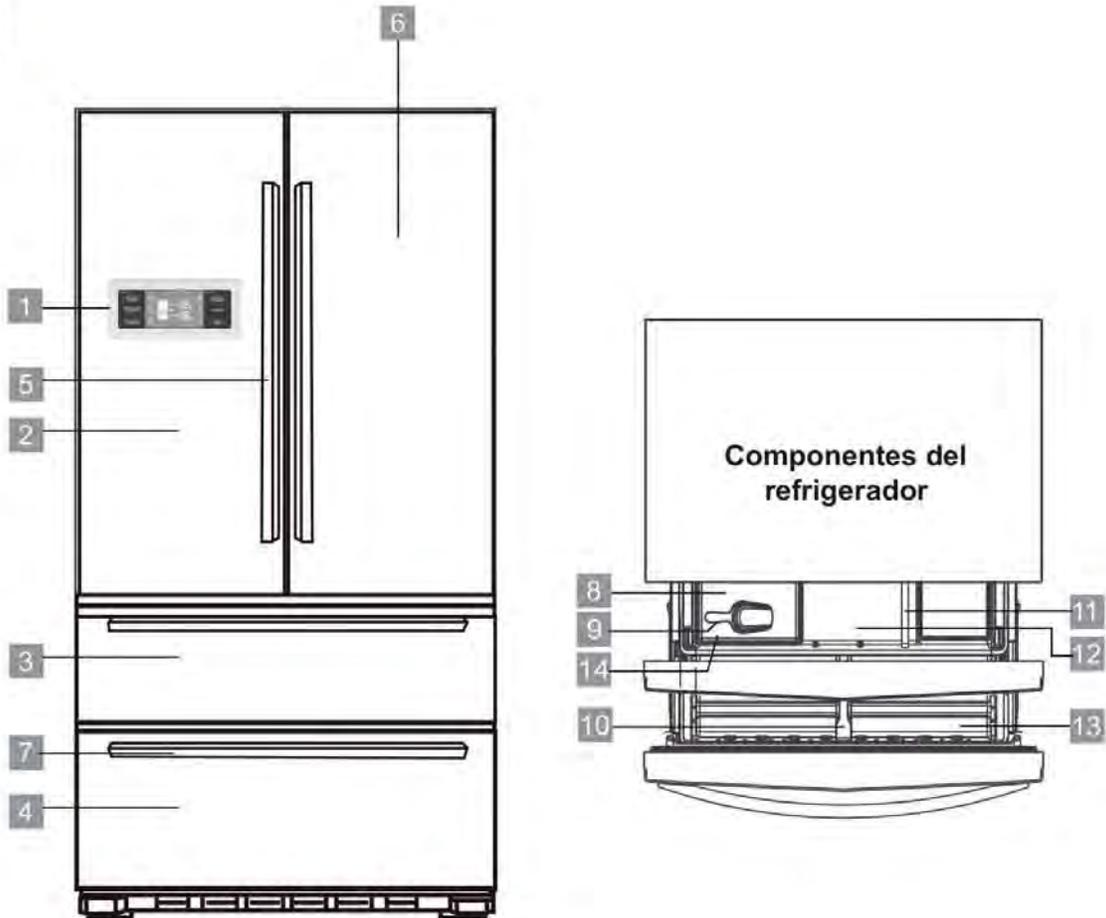
En caso de una fuga del gas, no desenchufe o enchufe su refrigerador, ni toque el refrigerador hasta que la válvula de gas haya sido cerrada y el aire de la habitación haya sido reciclado. Si usa el termostato de inmediato, pueden producirse chispas y provocar un incendio.

Si gira el control de temperatura a la posición "OFF" (apagado), se apagará el compresor, pero no desconectará la corriente a la bombilla o a otros componentes eléctricos. Para evitar choques eléctricos, desenchufe el refrigerador antes de limpiarlo y antes de reemplazar la bombilla.

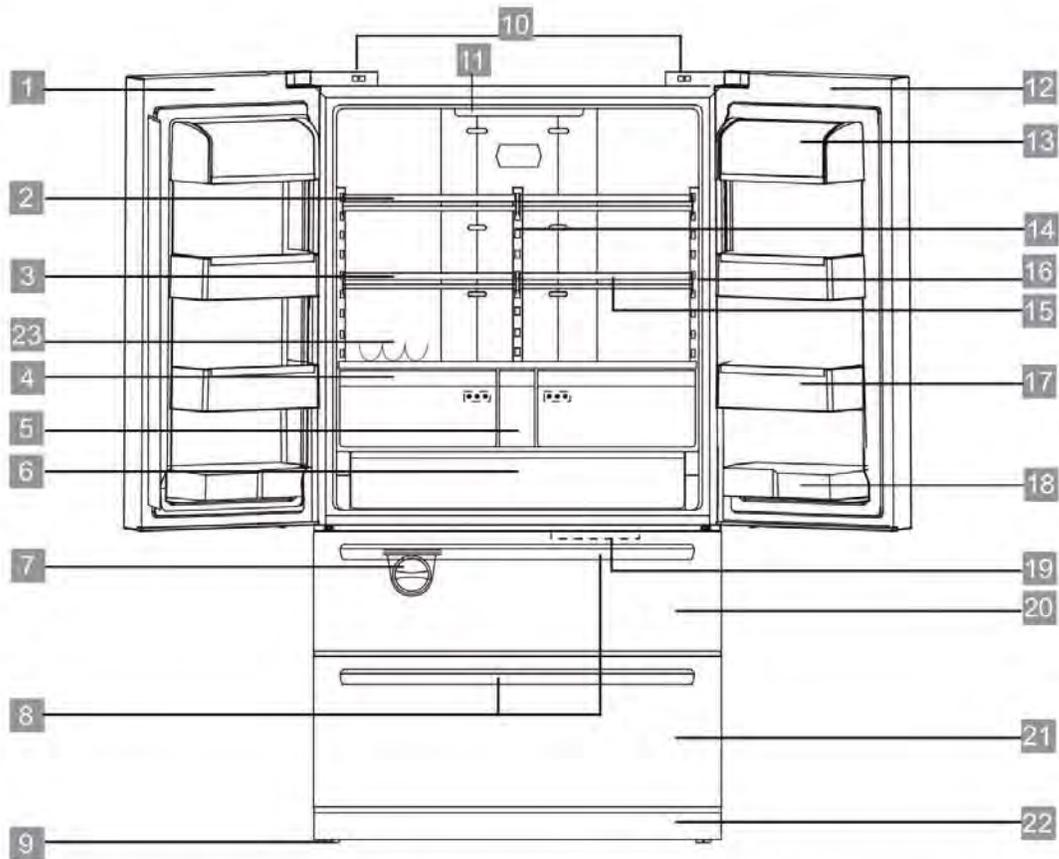
En caso de transporte de su refrigerador, evite inclinarlo a más de 45°.

Descripción del producto

ESP



- 1 Panel de control
- 2 Puerta izquierda del compartimiento del refrigerador
- 3 Puerta superior del compartimiento del congelador
- 4 Puerta inferior del compartimiento del congelador
- 5 Tirador de puerta
- 6 Puerta derecha del compartimiento del refrigerador
- 7 Tirador de cajón
- 8 Caja de almacenaje de hielo
- 9 Pala recogedora de hielo
- 10 Placa divisoria para el cajón inferior del congelador
- 11 Placa divisoria del cajón superior del congelador
- 12 Cajón superior del congelador
- 13 Cajón inferior del congelador
- 14 Ice maker (sólo algunos modelos)



- 1 Puerta izquierda del compartimiento del refrigerador
- 2 Estantería Cantilever
- 3 Estantería Cantilever deslizante
- 4 Cajón destinado para frutas y verduras
- 5 Cajón pequeño
- 6 Cajón grande
- 7 Ice Twister (sólo algunos modelos con temperatura ajustable)
- 8 Tirador de cajón
- 9 Pata de nivelación
- 10 Interruptor para el foco del compartimiento del refrigerador
- 11 Foco superior para compartimiento del refrigerador

- 12 Puerta derecha del compartimiento del refrigerador
- 13 Caja para mantequilla
- 14 Tapa de cierre para el conducto de aire
- 15 Estantería Cantilever incluida
- 16 Foco lateral para compartimiento del refrigerador
- 17 Estantería para galoneras (con espacio soporte para huevos)
- 18 Estantería para botellas de forma especial
- 19 Foco superior del compartimiento del congelador
- 20 Puerta superior para el compartimiento del congelador
- 21 Puerta inferior para el compartimiento del congelador
- 22 Cubierta decorativa para la base inferior
- 23 Estantería para vinos (sólo algunos modelos)

Instalación

ESP

Saque todo material de empaque antes de usar el nuevo refrigerador. Esto incluye la base de esponja y toda la cinta adhesiva que cubre los accesorios del refrigerador tanto dentro como fuera.

Limpie el refrigerador por dentro y por fuera con un trapo húmedo (podría agregarse un poco de detergente en agua tibia para lavar el trapo y luego pasarlo otra vez con agua limpia).

No use un cordón de extensión o un adaptador para el tomacorriente para el refrigerador y no deberá compartir ningún conector múltiple con otros electrodomésticos.

El cordón eléctrico del aparato está equipado con un enchufe de puesta a tierra de tres clavijas para protección contra riesgos de choques eléctricos.

Abra el refrigerador y saque el accesorio (cubierta decorativa para la parte inferior del gabinete) y los tres tornillos de la bolsa de empaque donde figuran las instrucciones; luego colóquelos en la parte inferior como se muestra en el dibujo.

esquemático de la derecha.

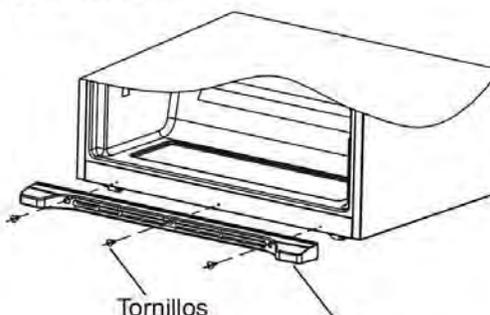
La cubierta decorativa para la parte inferior del gabinete es utilizada como decoración, así que puede optar por no colocarlo. Esto no afectará el funcionamiento del refrigerador ni sus condiciones si desea colocarlo o no.

Nunca desenchufe el refrigerador tirando del cordón eléctrico. Siempre sujete el enchufe firmemente y tire derecho hacia afuera del tomacorriente.

Transporte y Ubicación del Refrigerador

Transporte

El artefacto debe permanecer derecho y evite el aprisionar o la vibración durante el transporte. Procure no inclinarlo a un ángulo mayor de 45° al momento de llevarlo. Evite que la puerta o la tapa superior estén bajo excesiva presión al moverlo; de lo contrario, podría deformarse.



Cubierta decorativa para la parte inferior del gabinete



Ubicación

Para que el calor se disipe rápidamente y para que el congelador trabaje eficientemente consumiendo poca energía se recomienda ubicar el congelador observando distancias mínimas de la pared o similar:

- Parte superior: 1 inch
- Lateral 1 inch
- Parte posterior: 1 inch

Verifique si el espacio en frente al refrigerador permite abrir completamente la puerta (160°). Instale el refrigerador en una area ventilada, lejos de la incidencia directa de rayos solares y distante de fuentes de calor tales como hornos, hornillas o productos inflamables y de areas donde se utilice agua con frecuencia tales como piletas de lavar.

No instale el refrigerador al aire libre.

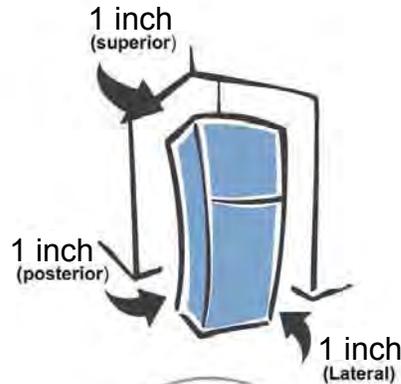
Nivelar su refrigerador

Instale su refrigerador en una superficie completamente nivelada y sólida.

El nivelado deberá ser ejecutado con la puerta del refrigerador cerrada.

Con un nivel de burbuja, verifique si el refrigerador se encuentra nivelado y con las 4 patas firmemente apoyadas.

No conecte el refrigerador a la fuente de energía inmediatamente después de colocarlo verticalmente. Debe mantenerlo de pie por al menos 6 horas antes de enchufarlo para asegurar su correcto funcionamiento.



El refrigerador debe estar desconectado de la fuente de suministro eléctrico antes de intentar colocar el accesorio (cubierta decorativa).

No utilice equipamiento mecánico u otros métodos para acelerar el proceso de descongelamiento excepto los medios recomendados por el fabricante.

Este aparato posee un gas ecologico pero inflamable en su aislación, tenga precaución al momento de desecharlo y no lo arroje al incinerador o al fuego.

Nota importante

Su nuevo refrigerador posee una unidad de frío que, de acuerdo a las normas internacionales de calidad, le permite obtener la clasificación de "cuatro estrellas".

Esto significa que su refrigerador alcanza en el freezer, bajo condiciones normales, una temperatura igual o inferior a -18°C y una determinada capacidad de congelación diaria de alimentos frescos, según se indican en las especificaciones técnicas de cada modelo.

ESP

Comenzar a utilizar

Usted debe tener o tomar todas las precauciones de seguridad y asegurarse que su refrigerador haya sido colocado apropiadamente en su posición final antes de utilizarlo.

1. Después del desempaque

Sírvase a colocar la cubierta decorativa para la parte inferior del aparato después del desempaque y ajuste las patas frontales de nivelación para poner a nivel el refrigerador.

2. Conectar el Refrigerador a la Fuente de energía

El refrigerador entrará en un estado predeterminado de la fábrica después de conectar a la fuente de energía y presentará la temperatura objetivo para el compartimiento del refrigerador y del congelador.

3. Escoger los Modos del Refrigerador

Para el refrigerador, puede fijar una de los siguientes modos:

Modo Eco: sugerimos escoger este modo si no tiene requerimientos especiales. El refrigerador funcionará automáticamente después de elegir este modo.

Modo manual: puede fijar la temperatura al presionar la tecla de ajuste de temperatura.

4. Poner Alimento en el Refrigerador

Poner alimento dentro del refrigerador después de un periodo de tiempo (alrededor de algunas horas en temporada de verano) cuando ya se hayan completamente refrigerado los compartimientos interiores.

Consejos prácticos: La temperatura interior puede requerir un cierto periodo de tiempo para alcanzar la temperatura previamente seleccionada si la temperatura fijada cambio o si se ponen otros alimentos dentro del refrigerador. Tal periodo de tiempo depende del cambio de la temperatura fijada, de la temperatura de los alrededores, de la frecuencia con que se abre el refrigerador, de la cantidad de alimento almacenado, etc.

Compartimiento del refrigerador

Aunque el dispositivo ajustable de temperatura podría mantener mayor parte del compartimiento del refrigerador a una temperatura promedio de alrededor de 2~8° C, esto no logra mantener la frescura de los alimentos por mucho tiempo. En consecuencia, el compartimiento del refrigerador puede ser utilizado sólo para un almacenaje a corto plazo.

Uso de la base de giro

Sírvase a cumplir de manera estricta las advertencias indicadas en la etiqueta de la viga de giro. Es un fenómeno normal que la superficie de giro se caliente. Los rocíos en la superficie también son normales en verano o cuando el ambiente en los alrededores es húmedo. Lo que necesita hacer es limpiarlo con trapo

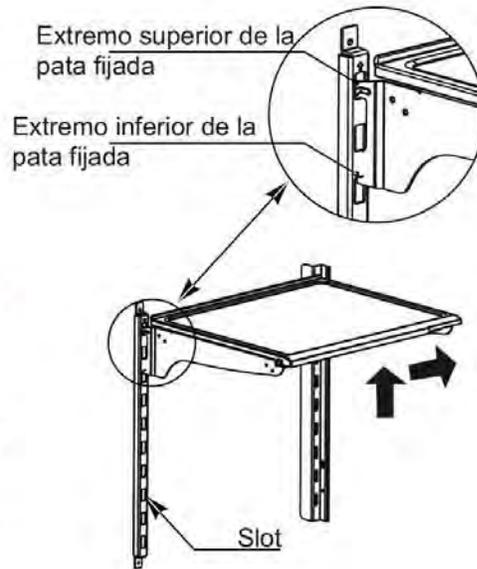
Ajuste de la estantería Cantilever

La estantería Cantilever podría ajustarse a una altura apropiada ideal para la colocación de alimentos. Sírvase ajustar la estantería Cantilever siguiendo las flechas que se muestran en el dibujo. Primero alzarlo y luego jalarlo hacia fuera al inclinar arriba. Durante la colocación, primero poner el extremo superior de la pata fijada dentro de una las ranuras superiores en la barra de apoyo y luego colocar el extremo inferior de la pata fijada en la tercera ranura de la parte baja de la barra de apoyo.

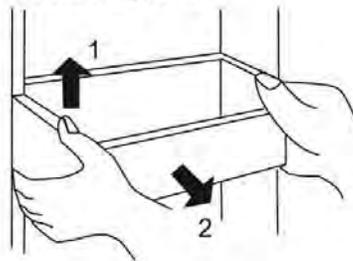
Ajuste de la altura y limpieza del balcón de botellas montado en la puerta

Levantar el balcón de botellas en la dirección 1, tomarlo con ambas manos y sacarlo en la dirección 2. Después de la limpieza, puede colocar el balcón en posición inversa y también puede ajustar la altura del balcón.

Ajuste de la estantería



Ajuste del balcón de botellas montado en la puerta



ESP

Alimento sugerido para almacenar en el compartimiento del refrigerador

1. Alimento en base a trigo cocinado, latas, leche etc.
2. Alimento para refrigerio, alimento sujeto a contaminación, productos lácteos
3. Carne fría cocinada, embutido
4. Fruta, verduras
5. Huevos, mantequilla, queso
6. Latas, condimentos
7. Bebidas, otros alimentos embotellados

Alimento sugerido para almacenar en el compartimiento del congelador

1. El cajón superior del congelador podría ser utilizado para almacenar pescado, carne, helados, etc.
2. La caja de almacenaje de hielo es utilizada para almacenar hielo
3. El cajón inferior del congelador es utilizado para almacenar pescado, carne y pollo empaquetados.

Compartimiento del congelador

La temperatura en el compartimiento del congelador es muy baja de manera que podría preservar los alimentos frescos por mucho tiempo. Aquellos que deberán ser almacenados por largo tiempo podrían colocarse en este compartimiento, pero no excederse al tiempo especificado de almacenaje en el empaque de cada tipo de alimento.

Puede sacar los cajones del compartimiento del congelador para incrementar su capacidad y almacenar más alimento.

Retiro y colocación del cajón inferior del congelador

1. Tirar hacia afuera del cajón inferior del congelador.
2. Sacar los dos tornillos fijados de la placa divisoria del cajón inferior del congelador con un destornillador y luego retirar la placa divisoria.
3. Retirar el tapón trasero de la caja inferior como se muestra en la Fig. A
4. Sacar el cajón inferior con fuerza como indican las flechas en la Fig. B.
5. La colocación del cajón inferior se realiza en forma inversa. Primero debe colocar el cajón inferior y luego colocar el tapón trasero del cajón inferior como se muestra en la Fig. C. Finalmente ambos lados del cajón deben estar conectados en la posición como se muestra en las flechas respectivamente
6. La placa divisoria se coloca en las ranuras correspondientes y luego se fija con tornillos. La posición de la placa divisoria para el cajón inferior podría ajustarse según su preferencia.

No retire el cajón inferior del congelador si no es necesario.

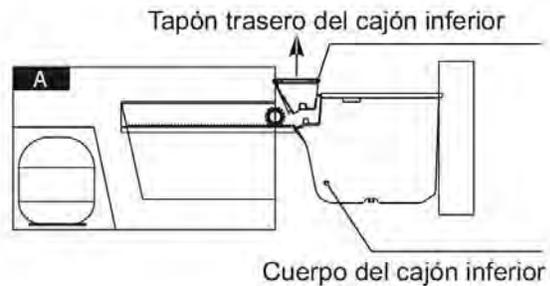


Figura A

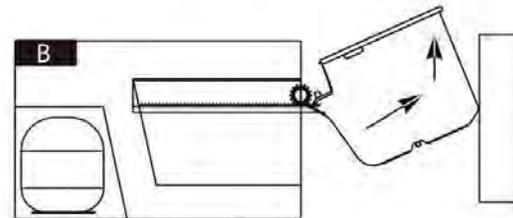


Figura B



Figura C

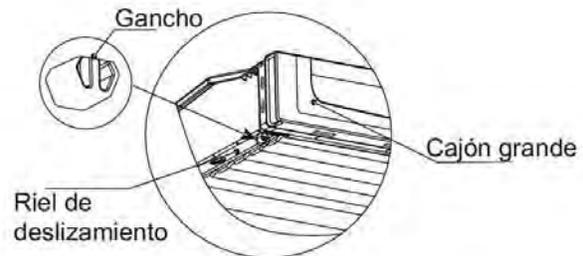
ESP

Cajón grande

El cajón grande tiene una carga máxima de 10 kg.

Tirar hacia afuera y colocar el cajón grande

1. Tirar hacia fuera el cajón grande.
2. Encontrar el gancho a la izquierda y derecha de la parte baja del cajón (como se muestra en la figura).
3. Tomar el gancho por ambos lados con alicates o pinzas y jalar arriba y afuera de la ranura del riel de deslizamiento, y sacar el gancho al otro lado con el mismo método.
4. Sacar el cajón
5. Colocar el cajón al poner gancho en el lugar correcto



Máquina de hielo

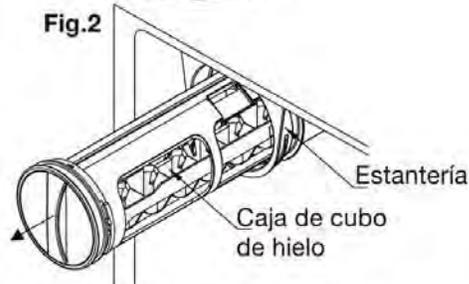
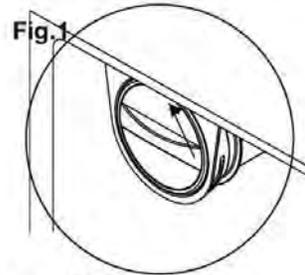
Algunos modelos tienen la máquina de hielo automática mientras otros modelos llevan una máquina de hielo manual llamada Ice twister.

Instrucciones de funcionamiento para la máquina de hielo manual.

1. La máquina de hielo puede empezar a trabajar después que el compartimiento del congelador se enfría por aproximadamente 3 horas.
2. Abra el cajón superior y ponga agua en la cubetera.
3. Una vez el hielo esté hecho, gire la perilla en sentido horario para que los cubos de hielo caigan a la caja de almacenamiento de hielo.
4. Llene nuevamente la cubetera con agua para iniciar el proceso de formación de hielo

Instrucciones de funcionamiento para la máquina de hielo automática

1. Cuando se utiliza la refrigeradora por primera vez, empiece con la máquina de hielo después de 20 minutos. La máquina de hielo es capaz de producir hielo de 1.2~1.7 kg en 24hr dependiendo de la temperatura del compartimiento del congelador, de la temperatura de los alrededores, de la cantidad de veces que se abre y cierra la refrigeradora y de otras condiciones de funcionamiento.
2. Si no se utiliza la máquina de hielo por un largo periodo de tiempo, sírvase apagar la máquina de hielo en el panel de control de la puerta del refrigerador, vaciar la caja de cubos de hielo y la caja de almacenaje de hielo.
3. Cuando la máquina de hielo empieza a funcionar nuevamente después de un largo periodo de inactividad, sírvase asegurar que los cubos de hielo no se derritan. De lo contrario, sírvase vaciar la caja de cubos de hielo y la caja de almacenaje del hielo.
4. La máquina de hielo verifica automáticamente la cantidad de hielo y deja de hacer hielo cuando la caja de almacenaje de hielo está llena.
5. Escuchará el sonido del motor después de aproximadamente dos horas, éste es el sonido de la bomba que proporciona agua a la máquina de hielo y no indica un mal funcionamiento.
6. Es normal que varios cubos de hielo puedan pegarse o picarse.



7. Cuando se utiliza el refrigerador por primera vez, la máquina de hielo empieza a funcionar después que el compartimiento del congelador se enfría por aproximadamente tres horas (quizás por más tiempo cuando hay mucho alimento almacenado). La máquina de hielo podría producir cubos de hielo de 1.3 kg dentro de 24 horas, que puede variar dependiendo de dependiendo de la temperatura del compartimiento del congelador, de la temperatura de los alrededores, de la cantidad de veces que se abre y cierra la refrigeradora y de otras condiciones de funcionamiento.
8. La máquina de hielo es capaz de manejar automáticamente suministro de agua, la producción y eliminación de hielo. Procure no sacar la caja de cubo de hielo ni agregar agua.

Si no utilizara la nevera por un largo tiempo, necesitará sacar agua de la máquina de hielo cuando lo utilice nuevamente, y limpie la máquina de hielo para asegurarse que el hielo esté puro.

ESP

Sacar, limpiar y colocar la caja de cubo de hielo (solo los modelos con maquina de hielo automática)

Si la máquina de hielo no es utilizada por un largo periodo, los cubos de hielo que son producidos podrían tener un olor desagradable. Debe sacar y limpiar la caja de cubos de hielo.

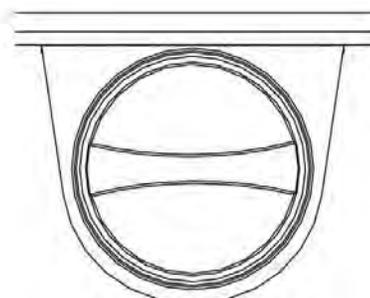
Abrir el cajón superior del compartimiento del congelador, dar vuelta al mando de apertura de la máquina de hielo por 90° en sentido antihorario, girar la posición horizontal a la posición vertical para el desbloqueo, jalarlo para afuera y sacar la caja de cubos de hielo.

Enjuague la caja de cubos de hielo con agua caliente (por debajo de los 60° C) y no utilizar detergente.

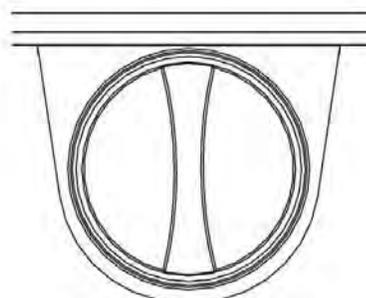
Secar la caja de cubos de hielo completamente en el aire, en caso que las gotitas de agua en la caja de cubo de hielo puedan ocasionar un funcionamiento anormal de la máquina de hielo.

Cuando la máquina de hielo no pueda moverse, separe la máquina de hielo como se muestra en la Fig. 1 y Fig. 2. Luego colocarlo después que los cubos de hielo se hayan derretido.

Colocar la caja de cubos de hielo dentro de la estantería según la secuencia original y dar vuelta a la posición bloqueada



Estado de bloqueo



Estado de desbloqueo

Sacar y colocar la máquina de hielo (solo los modelos con maquina de hielo automática)

Cuando no se utiliza la máquina de hielo, se podría sacarlo y el espacio desocupado puede emplearse como parte del compartimiento del congelador

Presione el botón Ice Maker (máquina de hielo) en el panel de control ubicado en la puerta del refrigerador y la luz que indica producción de hielo desaparece.

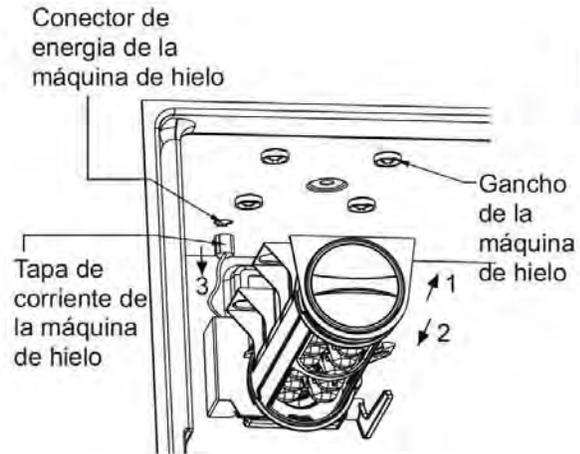
Abra la puerta y saque el cajón.

Jale hacia afuera la máquina de hielo como se muestra en la flecha 1 y luego inclínelo hacia abajo, de modo que la máquina de hielo no esté enganchada como se muestra en la flecha 2.

Desenchufe el cable de corriente de la máquina de hielo de modo que se separe del conductor de energía de la máquina de hielo (como se muestra en la flecha 3).

Coloque la máquina de hielo en la posición original, presione el botón Ice Maker, la luz que indica el símbolo de producción de hielo aparece.

Cierre la puerta después de colocar la máquina de hielo en el lugar apropiado, de lo contrario la máquina de hielo podría dañarse.



ESP

Tirador de puerta

ESP

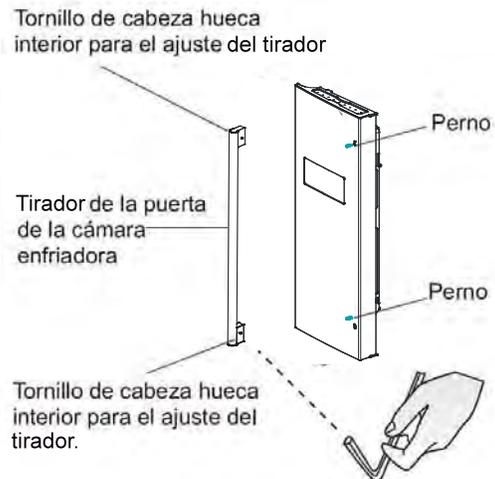
Instrucciones de ensamblaje de Tirador de puerta para almacenaje frío:

- 1 En primer lugar, tome el perno que fija la manija fuera del refrigerador, utilice un desarmador estrella para fijar el perno en la puerta. Ajústelo fuerte al enroscar el tornillo torcido en el orificio, como se muestra en la figura.
2. Después de completar el primer paso, saque la tirador de la puerta de almacenaje Frío de la caja, colóquelo según se indica en la figura mostrada (Nota: por ejemplo; la dirección en que ambos orificios del tornillo en la tirador están cerrados en el extremo) y cuelgue la tirador encima del perno fijado.
3. Utilice la llave hexagonal pequeña proporcionada en la caja para fijar el tirador que ajusta los tornillos de cabeza hueca dentro de ambos pequeños orificios de tornillo en el tirador. Una vez atornillados, sacuda suavemente el tirador para confirmar que la manija está bien firme.

Instrucciones de ensamblaje del tirador de la puerta del refrigerador

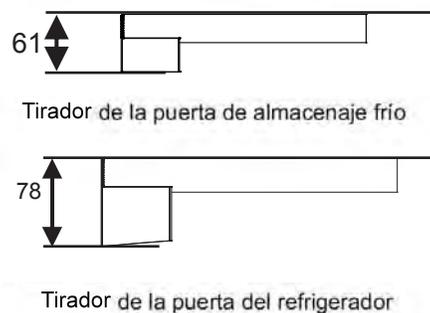
Los pasos del ensamblaje del tirador de la puerta de refrigeración son las mismas que del tirador de la puerta de almacenaje frío.

Sírvase anotar que: durante el ensamblaje del tirador, la dirección de los tubos con tapa se inclinan hacia abajo (hacia la tierra).



Esquema de colocación del tirador de la puerta de almacenaje frío

Diferencia entre el tirador enfriador y de refrigeración, déjelos tendidos en el llano, el único con una altura cordal mayor es el tirador de refrigeración.



Haciendo ajustes menores entre las puertas

Recuerde que es necesario de un nivelador para lograr que las puertas sean perfectamente uniformes. Si necesita ayuda, revise la sección anterior para nivelar el refrigerador.

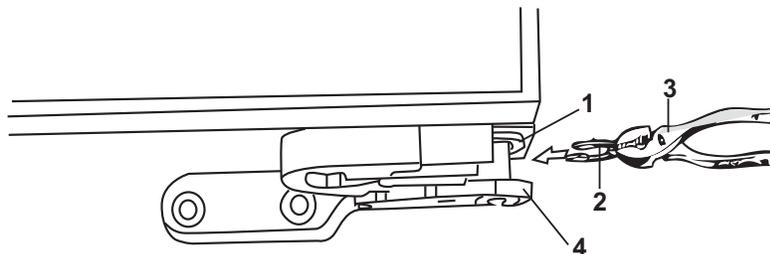
ESP

Cuado la puerta izquierda es más baja que la derecha (izquierda) o viceversa.



Haga lo siguiente:

1. Levante la puerta izquierda o la puerta derecha
2. Inserte el anillo de montaje proporcionado (2) usando un par de alicates (3) en el espacio entre la bisagra - ojal (1) y la bisagra inferior (4), el número de los anillos de montaje que necesitará insertar dependerá del espacio.



Instalando la línea de agua

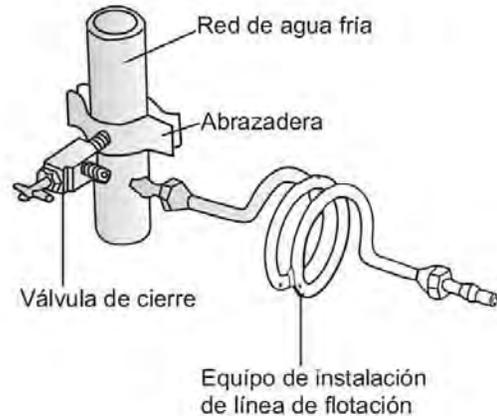
ESP

Solo para los modelos con máquina de hielo automática

El equipo de instalación de la línea de agua está disponible a un costo extra de su distribuidor

Conectando a la red de suministro de agua

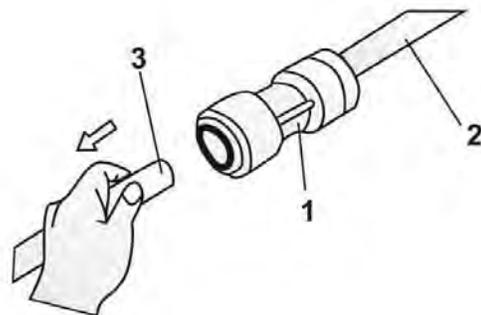
1. Primero desactivar la red principal de suministro de agua y apague la máquina de hielo.
2. Ubique la red de agua potable fría más cercana.
3. Después de conectar el suministro de agua a la válvula de agua, volver a activar la red principal de suministro de agua y descargar varios galones de agua para vaciar la red de suministro de agua.



Conectando la línea de agua al refrigerador

Hay varios elementos que necesita para completar esta conexión.

Deberá encontrar estos elementos como un conjunto a la venta en su ferretería local.



1. Los tubos de agua (proporcionados) se insertan dentro del orificio correspondiente de conector de agua (proporcionado).
2. El equipo de instalación de la línea de agua (no incluido) se inserta en otro orificio del conector de agua (proporcionado)
3. Abra la llave del agua y verifique cualquier fuga.

Sólo conectar la línea de agua a la fuente de agua potable

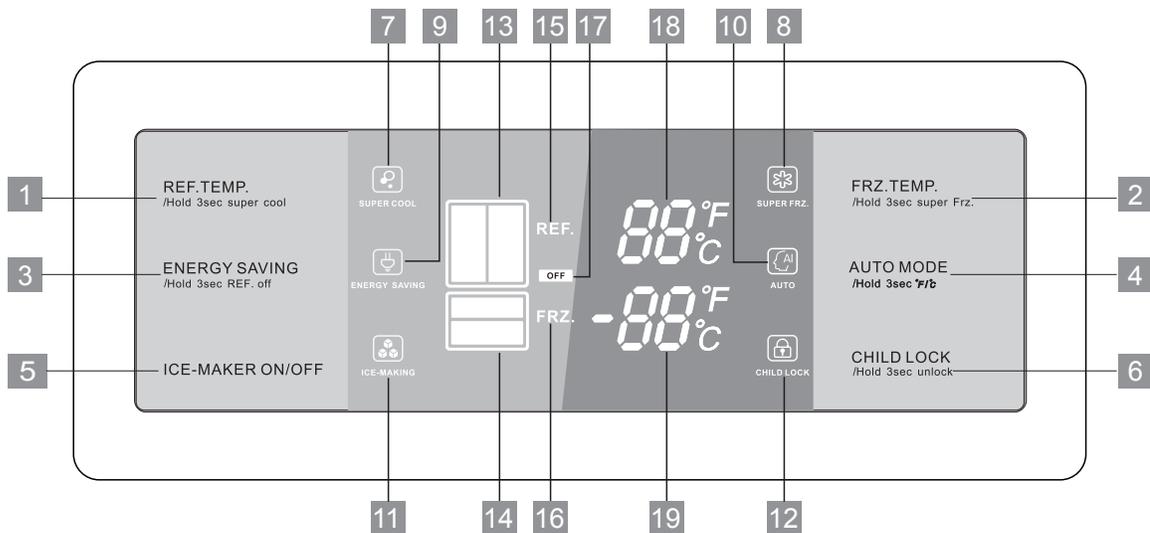
Si su línea de agua no es potable, sírvase agregar un filtro de agua externa. Si tiene que reparar o desensamblar la línea de agua, corte el tubo plástico para asegurar que consiga una conexión ajustada a la medida y sin fugas.



Operación

Introducción a las funciones del refrigerador

ESP



Botones de control

- | | |
|--|-------------------|
| 1 Temperatura refrigerador / Turbo refrigeración | 4 Restaurar temp. |
| 2 Temperatura congelador / Turbo congelador | 5 Ice maker |
| 3 Modo Eco | 6 Traba panel |

Elementos decorativos

- | | |
|--|--|
| 7 Ícono enfriamiento rápido | 14 Ícono compartimiento del congelador |
| 8 Ícono de congelamiento rápido | 15 Ícono de temperatura del refrigerador |
| 9 Ícono de ahorro de energía | 16 Ícono de temperatura del congelador |
| 10 Ícono restaurar temperatura | 17 Ícono de apagado: significa que el refrigerador no está encendido |
| 11 Ícono de control de hielo | 18 Temperatura del refrigerador |
| 12 Ícono bloqueo | 19 Temperatura del congelador |
| 13 Ícono compartimiento del refrigerador | |

Bloqueo y desbloqueo

Bajo un estado de desbloqueo (el indicador ÍCONO BLOQUEO está apagado), presione TRABA PANEL una vez para bloquear y el indicador ÍCONO BLOQUEO se encenderá. Bajo un estado de bloqueo, presione TRABA PANEL por tres segundos para desbloquear. Si no se presionan otras teclas dentro de 25 segundos bajo el estado de desbloqueo, entrará al estado de bloqueo automáticamente.

Las siguientes funciones deberán realizarse bajo un estado de desbloqueo.

Modo ahorro de energía

Para ahorrar energía, este modo fija la temperatura en el refrigerador a 7° C y en el congelador a -15, que es un poco menor a la fijación normal hasta -5° y -18° C.

Para activar la función: presione el MODO ECO, y el indicador ÍCONO AHORRO DE ENERGÍA se encenderá. Elija el modo de ahorro de energía para el refrigerador y los modos anteriores estarán inhabilitados

Para desactivar la función:

1. Aplique otros modos
2. Presione TURBO REFRIGERADOR o TURBO CONGELADOR para dejar de aplicar el anterior
3. Presione el MODO ECO, el modo de ahorro de energía se desactivará cuando cualquiera de las situaciones mencionadas ocurra.
4. Presione el RESTAURAR TEMP, el modo de ahorro de energía se desactivará cuando cualquiera de las situaciones mencionadas ocurra.

Restaurar temperatura

Esta función fijará la temperatura del refrigerador a 5° C y el compartimiento del congelador a -18° C automáticamente, cuyas temperaturas son fijadas en fábrica. Si el compartimiento del refrigerador está apagado, el modo restaurar temperatura estará funcionando para el compartimiento del congelador.

Para activar la función: presione el RESTAURAR TEMP. y el indicador ÍCONO RESTAURAR TEMPERATURA se encenderá. Elija el modo auto, y el modo anterior se desactivará.

Presione el RESTAURAR TEMP. por 3 segundos, habrá un intercambio de ° C a ° F (el indicador 12 muestra la temperatura en ° C o ° F).

Para desactivar la función:

1. Aplique otros modos
2. Presione TURBO REFRIGERADOR o TURBO CONGELADOR para dejar de aplicar el anterior

ESP

Modo de enfriamiento rápido

Esta función se utiliza cuando se necesita refrigerar una gran cantidad de alimento en un corto periodo de tiempo, por ejemplo cuando el refrigerador está cargado después de almacenar comestibles. El compresor funcionará en ciclos de mayor duración para conservar la temperatura fijada en relación a la temperatura de los alimentos del interior.

Para activar la función: presione TURBO REFRIGERADOR por tres segundos y el indicador ENFRIAMIENTO RÁPIDO se encenderá. Elija el modo de enfriamiento rápido para el compartimiento del refrigerador y el modo de ahorro de energía original o el RESTAURAR TEMP. se desactivará.

Para desactivar la función:

1. Aplique el modo ahorro de energía o RESTAURAR TEMP.
2. Presione TURBO REFRIGERADOR para ajustar la temperatura.
3. Mantenga presionado TURBO REFRIGERADOR por tres segundos.
4. La temperatura del compartimiento alcanza la temperatura fijada, éste se apagará automáticamente.

Se dejará de aplicar el modo de enfriamiento rápido cuando cualquiera de las situaciones mencionadas ocurra.

Modo de congelamiento rápido

Este modo se utiliza para enfriar el alimento en un periodo corto de tiempo para que así el alimento conserve su contenido nutritivo. De esa forma, se recomienda fijar esta función un par de horas antes de congelar grandes cantidades de alimento.

Para activar la función: presione TURBO CONGELADOR por tres segundos y el indicador CONGELAMIENTO RÁPIDO. Elija el modo de congelamiento rápido para el compartimiento de congelamiento y el modo de ahorro de energía original o el RESTAURAR TEMP. se desactivará.

Para desactivar la función:

1. Aplique el MODO ECO o RESTAURAR TEMP.
2. Presione TURBO CONGELADOR para ajustar la temperatura.
3. Mantenga presionado TURBO CONGELADOR por tres segundos.
4. La temperatura del compartimiento alcanza la temperatura fijada, este se apagará automáticamente.

Este dejará de aplicar el modo de congelamiento rápido cuando cualquiera de las situaciones mencionadas ocurra.

Apagar el compartimiento del refrigerador

Cuando el compartimiento del refrigerador esté apagado, el compartimiento del congelador permanecerá funcionando. Se recomienda esta función cuando el refrigerador permanece vacío por un largo periodo de tiempo debido por ejemplo a las vacaciones.

Presione el MODO ECO por tres segundos para apagar el compartimiento del refrigerador, el indicador ÍCONO COMPARTIMIENTO DEL REFRIGERADOR se apaga y el indicador ÍCONO DE APAGADO se enciende. El indicador TEMPERATURA DEL REFRIGERADOR muestra "-- --". Entonces presione el MODO ECO por tres segundos para prender el compartimiento del refrigerador. El indicador ÍCONO DEL COMPARTIMIENTO DEL REFRIGERADOR se enciende y el indicador ÍCONO DE APAGADO se desactiva, el indicador TEMPERATURA DE REFRIGERADOR tiene visualización normal.

Ajustar la temperatura del compartimiento del refrigerador

Presione TURBO REFRIGERADOR y la TEMPERATURA DE REFRIGERACIÓN se prende, presione TURBO REFRIGERADOR otra vez, la temperatura del compartimiento del refrigerador cambiará en la secuencia de (8) (-2) (8) con un paso de 1° C o (46) – (36) (46) con un paso de 1° F

Ajustar la temperatura del compartimiento del congelador

Presione TURBO CONGELADOR y el dígito de la temperatura del congelador se prende, presione TURBO CONGELADOR otra vez, la temperatura del compartimiento del congelador cambiará en la secuencia de (-13) -(-22) (-13) con un paso de 1° C o (9) – (-8) (9) con un paso de 1° F.

Máquina de hielo

Presione ICE MAKER, y el indicador del ÍCONO DE CONTROL DE HIELO se enciende. Luego, la máquina de hielo empieza a funcionar. Presione MODO ECO y el indicador ÍCONO DE CONTROL DE HIELO se apaga. Luego la máquina de hielo deja de funcionar.

Acción de la luz de fondo

La luz de fondo se enciende con 100% de iluminación cuando se abren las puertas del congelador o del refrigerador o se presionan los botones. Cuando no se presiona ningún botón y después de abrir las puertas del refrigerador o congelador por 30 segundos, la luz del fondo de apaga.

Limpieza y mantenimiento

ESP

Mantenimiento y reparación del refrigerador

Limpieza

Limpie regularmente del polvo la parte trasera del refrigerador y la tierra.

Limpie regularmente el espacio dentro del refrigerador para evitar un olor desagradable.

Se recomienda que utilice toallas suaves y detergente neutral y límpielo finalmente con agua pura. Se recomienda hacer limpieza una vez cada medio año.

Nunca utilice las siguientes sustancias para limpiar el espacio dentro del refrigerador

Detergente alcalino o ligeramente alcalino (podría causar fisuración de las partes lineales y plásticas)

Jabón en polvo, benzina, disolvente, alcohol, etc. (podría dañar las partes plásticas).

Limpie del aceite comestible o condimento (podría causar fisuración en las partes plásticas).

Luces y reemplazo

Para el reemplazo de lámparas, contáctese con el servicio técnico autorizado.

Apagado

Cuando no se utiliza el refrigerador por un largo periodo de tiempo:

Jale el cable de corriente para evitar que este cable se descomponga y ocasione un corto circuito o un incendio.

Limpie el espacio dentro del refrigerador.

Abra la puerta para un periodo de secado, cierre la puerta dejando un poco de espacio libre para evitar un olor desagradable.

Apagones eléctricos

Reduzca el número de veces que abra la puerta durante un apagón eléctrico, no ponga más alimento fresco dentro del refrigerador.

Eliminación

Cuando desecha un refrigerador en desuso, remueva el sello de la puerta para evitar el bloqueo de los niños dentro del refrigerador.

Peligro

Riesgo de encierro de niños. Antes de deshacerse del refrigerador o congelador antiguo:

1. Quite las puertas
2. Deje los anaqueles en el lugar de modo que los niños no puedan treparse fácilmente dentro.

Solución de problemas

Lea el siguiente contenido cuidadosamente antes de solicitar la presencia de un técnico.

ESP

Problema	Causa posible / elementos para verificar
No funciona	Asegúrese de que haya suministro de energía y que el enchufe esté firmemente conectado a la toma eléctrica. Verifique el voltaje (demasiado bajo). llamando a la compañía de electricidad local.
No enfría correctamente	Ajuste de temperatura muy elevado (reducirla). Demasiados alimentos almacenados. Alimentos calientes o tibios guardados recientemente. Las puertas se abren con demasiada frecuencia o durante mucho tiempo. Fuente de calor cercana.
Demasiado ruido	Verifique el piso y apoye el refrigerador con firmeza. Verifique el ambiente y coloque el refrigerador en el lugar adecuado.
La comida se congela	Verifique si está ubicada cerca de la circulación del aire frío.
Olores	Los alimentos con olor deben embalarse cuidadosamente. Comida en mal estado. Se debe limpiar el gabinete interno.

Si la situación no parece mejorar después de verificar los puntos anteriores, póngase en contacto con nuestro servicio de posventa.

Si el cable resulta dañado, la reparación debe ser efectuada por una persona del servicio técnico enviado por la compañía para evitar cualquier peligro.

Attention

Le réfrigérateur que vous venez d'acheter pourrait être légèrement différent de celui qui est présenté dans les schémas de ce manuel. Toutefois, la conception globale est la même.

Veillez lire les informations concernant son fonctionnement. Ce réfrigérateur est conçu uniquement pour un usage domestique.

La fiche du réfrigérateur que vous avez acheté pourrait être différente de celle présentée dans ce manuel puisque la fiche est fonction des spécifications électriques de votre pays.

Sécurité

Pour les enfants

Veillez empêcher aux enfants d'entrer ou de monter sur le réfrigérateur de peur de s'y bloquer à l'intérieur et de se faire mal en cas de chute de l'appareil.

Éloignez les enfants du réfrigérateur lors de l'ouverture et de la fermeture des portes.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience à condition qu'ils aient été formés sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques y relatifs. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par les enfants sans supervision.

Attention

AVERTISSEMENT : Le réfrigérateur doit être déconnecté de la source d'alimentation électrique avant toute tentative d'installation d'accessoire.

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas les équipements mécaniques ou d'autres méthodes en dehors de ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage.

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas les appareils électriques, en dehors du modèle recommandé par le fabricant, dans les compartiments de stockage d'aliments.

AVERTISSEMENT : Le réfrigérant R600a et le matériau de moussage utilisés dans le réfrigérateur sont inflammables. Tous les déchets et les réfrigérateurs mis au rebut doivent se trouver à l'écart des flammes nues. De même, ils ne doivent pas être brûlés.

AVERTISSEMENT : Les ouvertures d'aération de la pièce ou de la salle dans laquelle se trouve l'appareil doivent être libres de toute obstruction.

Mise au rebut approprié de cet appareil



Mise au rebut approprié de cet appareil

Ce signe signifie que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les autres ordures ménagères dans l'UE. Dans l'optique d'éviter tout préjudice écologique ou à la santé humaine causé par une mise au rebut non appropriée, recyclez cet appareil de façon responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre ancien appareil, utilisez les systèmes de retour et de collecte ou veuillez contacter le revendeur auprès de qui vous avez acheté l'appareil. Les revendeurs peuvent en effet procéder au recyclage

Pour les utilisateurs

Ne débranchez jamais la fiche en tirant le câble d'alimentation. Il faut toujours tenir la fiche pour l'enlever de la prise. Le câble d'alimentation ne doit pas être placé sous le réfrigérateur ou les pieds. Lorsque le réfrigérateur est éloigné du mur, évitez d'appuyer ou d'endommager le câble d'alimentation. Lorsque le câble d'alimentation est endommagé ou vétuste, évitez de continuer à l'utiliser. Lorsque le câble d'alimentation est vétuste ou endommagé, vous devez le remplacer dans l'atelier de réparation choisi par le fabricant.

En cas de fuite de gaz de houille ou des autres gaz inflammables, fermez le robinet. Ouvrez la porte et les fenêtres. Évitez de tirer ou d'insérer la fiche du réfrigérateur ou des autres appareils électriques. Évitez de mettre les substances inflammables, explosives, volatiles ou des substances fortement corrosives dans le réfrigérateur pour éviter d'endommager l'appareil, de déclencher un incendie ou d'autres accidents.

Évitez d'utiliser le solvant inflammable à proximité du réfrigérateur pour éviter un incendie.

Pour assurer la sécurité, il est déconseillé de placer la prise électrique, le régulateur de tension, le four à micro-onde et d'autres appareils électriques au dessus du réfrigérateur. N'utilisez pas les appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur (excepté le modèle recommandé) afin d'éviter l'interférence électromagnétique ou d'autres accidents.

Lorsque le réfrigérateur commence à fonctionner, ne touchez pas la surface froide du compartiment congélateur notamment avec les mains mouillées pour éviter les blessures.

L'écart entre les portes et entre la porte et la carrosserie frigorifique est petit. Évitez de mettre vos mains entre ces zones pour éviter la pression des doigts. Lorsque vous ouvrez la porte du réfrigérateur, éloignez les enfants.

Évitez d'asperger l'eau pour rincer le réfrigérateur. Évitez de placer le réfrigérateur dans une zone mouillée ou facilement aspergeable afin de préserver la fonction d'isolation électrique de l'appareil.

Évitez de démonter ou de réformer le réfrigérateur vous même. Ne jamais endommager le tuyau de réfrigération. Veuillez faire réparer le réfrigérateur par des professionnels.

Évitez de mettre des substances liquides contenues dans les bouteilles ou les récipients fermés dans le congélateur. Il s'agit par exemple des bouteilles de bières ou des boissons car les lézardes explosives qui surviennent lors de la congélation causent d'autres pertes.

Débranchez la fiche en cas de coupure de courant ou de nettoyage. Allumez l'alimentation après au moins cinq minutes pour éviter que le démarrage répété n'endommage le compresseur.

Lorsque le réfrigérateur est hors service, veuillez retirer la porte de l'appareil, enlever le joint de la porte et les étagères. Placez-les dans un endroit approprié pour que les enfant ne jouent pas à l'intérieur et causent des accidents.

Ce produit est un réfrigérateur domestique et est uniquement approprié pour le stockage des aliments conformément aux normes d'état. Il peut être utilisé à d'autres fins comme par exemple le stockage du sang, des aliments, des produits biologiques...

Transport et disposition de votre réfrigérateur

Transport

Tenir droit et éviter les pressions et les vibrations pendant le transport. Évitez de former un angle dépassant 45 degrés lors du transport.

Évitez que la porte ou la partie supérieure subisse une grande pression pendant le transport, dans le cas contraire, elle pourrait se déformer.

Disposition

Placez votre réfrigérateur dans une zone bien ventilée et à l'abri des sources de chaleur et de la lumière directe du soleil. Ne placez pas votre appareil dans une zone humide ou mouillé afin d'éviter la rouille et l'affaiblissement de l'effet d'isolation.

Il doit avoir un espace d'au moins 1 inch au niveau de la partie supérieure de votre ventilateur. Il doit également avoir un espace d'au moins 1 inch entre les deux côtés et l'arrière de l'appareil par rapport aux murs adjacents. Cette exigence facilite l'ouverture et la fermeture de la porte ainsi que l'émission de la chaleur.

Le réfrigérateur doit être disposé sur une surface plate et ferme (si la surface n'est pas plate, vous pouvez utiliser les pieds de nivellement pour le réglage).

Maintenez votre réfrigérateur debout

Ne connectez pas votre réfrigérateur à la source d'alimentation une fois qu'il est placé verticalement. Vous devez le maintenir debout pendant au moins 6 heures avant de le mettre en marche pour garantir son bon fonctionnement.

Assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas coincé par le réfrigérateur ou par d'autres objets afin d'éviter les accidents découlant des défaillances de câbles d'alimentation. Veuillez vérifier la plage de tension de votre réfrigérateur par rapport à l'alimentation électrique ambiante avant la mise en marche.

Nettoyage et entretien

Entretien et nettoyage de réparation

du réfrigérateur

Nettoyez régulièrement la poussière l'arrière du réfrigérateur et la terre.

Nettoyez régulièrement l'espace intérieur du réfrigérateur pour éviter toute odeur désagréable.

Avant le nettoyage, débranchez la fiche et utilisez des tissus doux ainsi que des détergents neutres.

Nettoyez avec de l'eau propre. Il est recommandé de nettoyer tous les six mois.

N'utilisez jamais les substances suivantes pour nettoyer l'espace intérieur du réfrigérateur :

Les détergents alcalins ou légèrement alcalinisés (cela pourrait provoquer la fissuration des pièces plastiques).

Savon en poudre, benzoline, diluant, alcool... (cela pourrait endommager les pièces plastiques).

Essuyez immédiatement l'huile comestible ou l'arôme (cela pourrait causer la fissuration des pièces plastiques).

Lumières et remplacement

Le remplacement doit être effectué par les professionnels.

Le compartiment réfrigérateur conserve la fraîcheur grâce à l'onde optique (uniquement pour certains modèles).

Conserver l'onde optique fraîche— Utilisez la lampe de l'onde optique pour maintenir la photosynthèse des fruits et des légumes ainsi que la période de croissance tout en les maintenant frais.

Arrêt

Lorsque le réfrigérateur n'est pas utilisé pendant un bon bout de temps :

Débranchez le câble d'alimentation pour éviter qu'il ne devienne vétuste et cause un court circuit ou un incendie.

Nettoyez l'espace intérieur du réfrigérateur

Ouvrez la porte pendant un certain temps pour le séchage. Fermez la porte avec un écart à gauche pour éviter des odeurs désagréables.

Coupure de courant

Réduisez le temps d'ouverture de la porte pendant les pannes électriques. Ne mettez également pas les aliments frais dans le réfrigérateur.

Mise au rebut

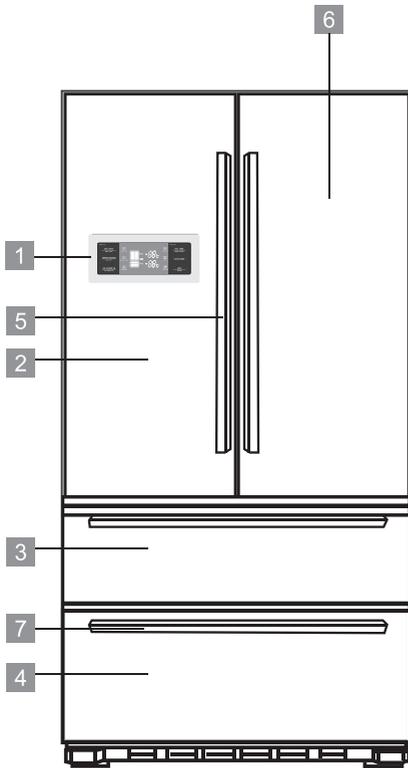
Lorsque vous mettez un réfrigérateur non utilisé au rebut, enlevez le joint de la porte pour éviter le blocage des enfants à l'intérieur de l'appareil.

Danger

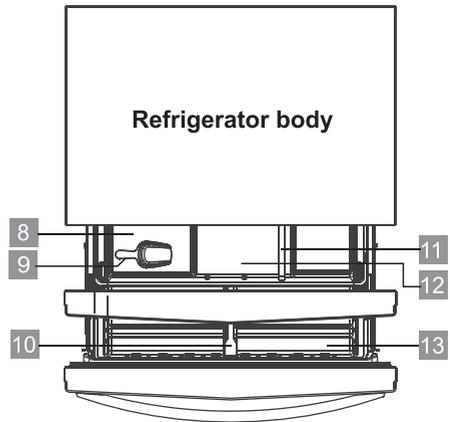
Risque de blocage des enfants Avant d'éliminer votre vieux réfrigérateur ou congélateur:

1. Enlevez les portes.
2. Laissez les étagères en place pour empêcher aux enfants de facilement grimper à l'intérieur.

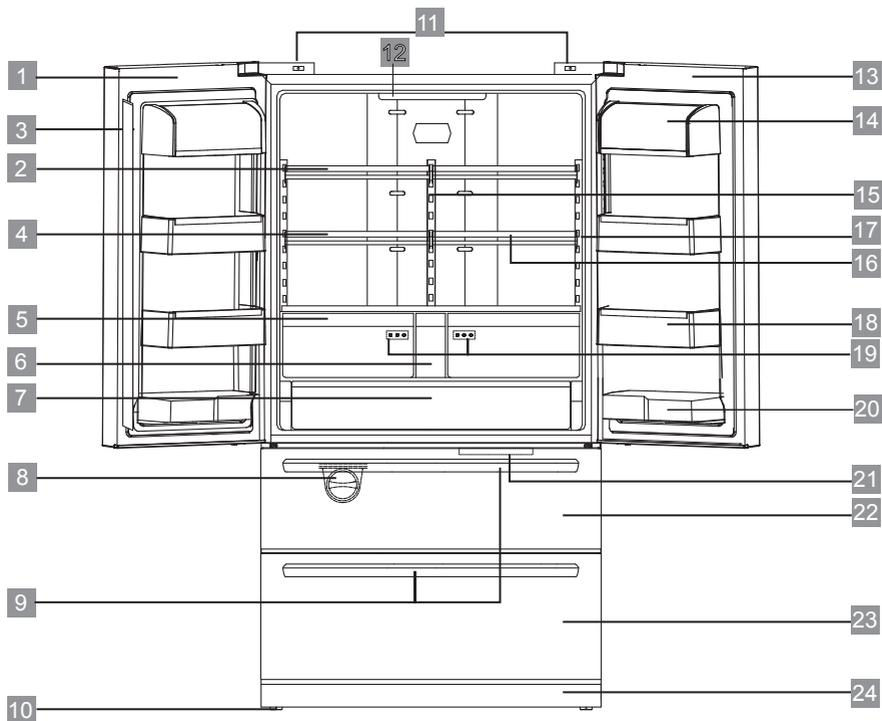
Description du produit



- 1. Affichage
- 2. Porte gauche du compartiment du réfrigérateur
- 3. Porte supérieure du compartiment congélateur
- 4. Porte inférieure pour compartiment congélateur
- 5. Poignées de la porte
- 6. Porte droite pour compartiment du



- réfrigérateur
- 7. Poignée du tiroir
- 8. Machine à glaçon manuelle
- 9. Pelle à glaçons
- 10. Plaque de partition pour tiroir de la partie inférieure du congélateur
- 11. Plaque de division pour tiroir de la partie supérieure du congélateur
- 12. Tiroir de la partie supérieure du



- | | |
|--|--|
| 1. Porte gauche du compartiment du réfrigérateur | 15. Couverture du conduit d'air |
| 2. Tablette coulissante en porte à faux | 16. Couverture pour conduit d'air |
| 3. Rabat de porte étanche | 17. Étagère en porte à faux rabattable |
| 4. Cantilever coulissant | 18. Ampoule latérale du réfrigérateur |
| 5. Tiroir de fruits et de légumes | 19. Étagère pour bouteilles (avec compartiment pour oeufs) |
| 6. Petit tiroir | 20. Étagère pour bouteilles |
| 7. Grand tiroir | 21. Ampoule supérieure du congélateur |
| 8. Machine à glaçons automatique | 22. Porte supérieure du congélateur |
| 9. Poignée du tiroir | 23. Porte inférieure du congélateur |
| 10. Patte de nivellement | 24. Coup de pied décoratif |
| 11. Interrupteur pour lumière du réfrigérateur | |
| 12. Ampoule supérieure pour réfrigérateur | |
| 13. Porte droite pour du réfrigérateur | |
| 14. Compartiment pour beurre | |

Installation

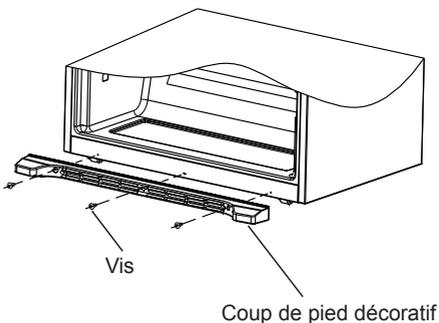
Enlevez tous les matériaux d'emballage avant de commencer à utiliser le nouveau réfrigérateur. Il s'agit entre autres de la base en mousse et du ruban adhésif qui maintiennent les accessoires du réfrigérateur à l'intérieur et à l'extérieur. Nettoyez les parties intérieure et extérieure du réfrigérateur avec un tissu mouillé (une petite quantité de détergent pourrait être ajoutée dans de l'eau chaude pour laver le tissu qui est ensuite rincé avec de l'eau propre);

Apprêtez une prise femelle bipolaire avec contact de mise à la terre pour le réfrigérateur. Elle ne doit pas être branchée sur une fiche multiple avec d'autres appareils électriques;

Branchez la prise terre ! Le pôle terre de la prise doit avoir un câble de mise à la terre de bonne qualité.

Ouvrez la carrosserie frigorifique et sortez les accessoires (couvercle décoratif pour le bas de la porte) ainsi que trois vis dans le sac d'emballage. Installez-les ensuite sur le bas de la porte tel qu'indiqué sur le diagramme schématique de droite.

Le couvercle décoratif de la porte est utilisé comme un ornement. Vous pouvez décider de ne pas l'installer. Cela n'influence donc pas les performances du réfrigérateur, encore moins son état.



Commencer à utiliser

Avant de commencer à utiliser, vous devez avoir une bonne connaissance de toutes les précautions de sécurité et vous assurer que votre réfrigérateur est correctement placé dans sa position finale.

1. Déballage

Veillez installer le couvercle décoratif du bas de la porte sur votre réfrigérateur après le déballage et réglez les pieds de mise à niveau avant pour ajuster votre réfrigérateur.

2. Branchement de votre réfrigérateur à l'alimentation électrique

Une fois branché à l'alimentation électrique, votre réfrigérateur adopte les valeurs par défaut prédéfinies d'usine. Ensuite, il affiche la température ambiante des compartiments réfrigérateur et congélateur.

3. Modes de fonctionnement de votre réfrigérateur

Vous pouvez définir votre réfrigérateur de l'une des manières suivantes :

Mode auto: Nous vous suggérons d'utiliser ce mode si vous n'avez pas d'exigences spéciales. Après avoir choisi ce mode, votre réfrigérateur fonctionne automatiquement.

Mode manuel: Vous pouvez définir la température en appuyant la clé de réglage de la température.

4. Mettre les aliments dans votre réfrigérateur

Vous pouvez mettre vos aliments dans le réfrigérateur après un certain temps (environ des heures pendant l'été) lorsque les compartiments intérieurs de l'appareil sont complètement réfrigérés.

Astuces: La température intérieure pourrait prendre un certain temps pour atteindre l'équilibre si la température de réglage est changée ou si d'autres aliments sont mis dans le réfrigérateur. Ce temps dépend du changement de la température de réglage, de la température environnante, de la fréquence d'ouverture, de la quantité d'aliments stockés...

Compartment réfrigérateur

Bien que la température de réglage de l'appareil puisse maintenir l'ensemble du compartiment réfrigérateur à une température variant entre 2~8C, elle n'arrive pas à préserver la fraîcheur des aliments pendant longtemps. Le compartiment réfrigérateur peut par conséquent uniquement être utilisé pour le stockage de courte durée.

Utilisation du rabat de porte étanche

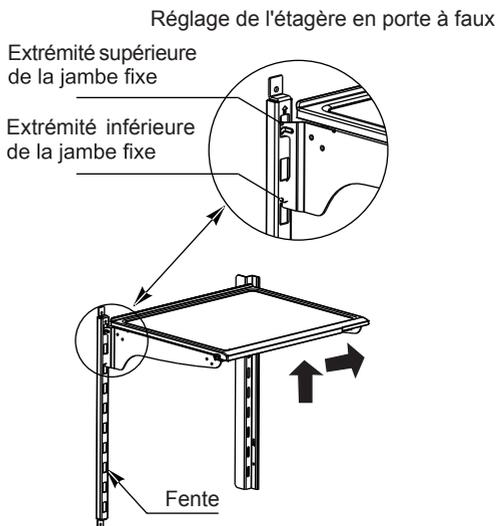
Veillez respecter strictement les avertissements écrits sur l'étiquette du faisceau de rotation. Il est normal que la surface du faisceau de rotation chauffe. Les rosées sur la surface sont également un phénomène normal pendant l'été ou lorsque l'environnement est humide. Vous devez donc les nettoyer avec un tissu.

Réglage

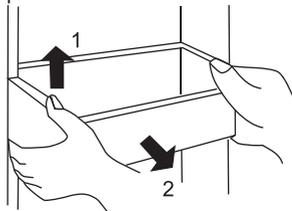
L'étagère en porte à faux pourrait être réglé à la taille convenable en fonction de l'aliment. Veuillez régler le cantilever en respectant les flèches tel qu'indiqué sur le diagramme. Soulevez premièrement vers le haut, puis retirez-le en l'inclinant vers le haut. Au cours de l'installation, placez premièrement l'extrémité supérieure du pied fixe dans l'une des fentes supérieures sur les fers de support, ensuite placez l'extrémité inférieure sur le pied fixe dans la troisième fente sur la partie inférieure du fer de support.

Réglage de la taille et nettoyage du support de bouteille monté sur la porte

Soulevez le support de bouteille dans la direction, tenez-le avec deux mains et retirez dans la direction. Après le nettoyage, vous pouvez installer le support dans l'ordre inverse. Vous pouvez également régler la taille du support.



Réglage du porte bouteille monté sur la porte



Suggestions d'aliments à sauvegarder dans le compartiment réfrigérateur

1. Les aliments de blé cuits, les boîtes de conserve, le lait.
2. Les casse-croûtes, les aliments pouvant s'altérer, les produits laitiers
3. La viande fraîche cuite, les saucisses
4. Les fruits et légumes
5. Œufs, beurre, fromage
6. Boîtes de conserve, assaisonnement
7. Boissons, autres aliments en conserve

Compartiment congélateur

La température dans le compartiment congélateur est très faible. Elle peut par conséquent préserver la fraîcheur des aliments pendant longtemps. Les aliments devant être conservés pendant longtemps pourraient être placés dans ce compartiments, cependant, évitez d'excéder la période de stockage spécifié sur l'emballage de chaque type de d'aliment.

Vous pouvez enlever les tiroirs du compartiment congélateur pour améliorer sa capacité et stocker une plus grande quantité d'aliments.

Suggestions d'aliments à sauvegarder dans le compartiment congélateur

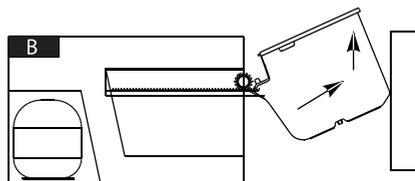
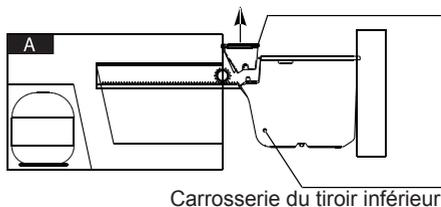
1. Le tiroir supérieur du congélateur pourrait être utilisé pour stocker le poisson, la viande, la crème...
2. La boîte de stockage de ma glace est utilisée pour stocker la glace.
3. Le tiroir inférieur du congélateur est utilisé pour stocker le poisson, la viande et la volaille emballé

Enlèvement et installation du tiroir inférieur du congélateur

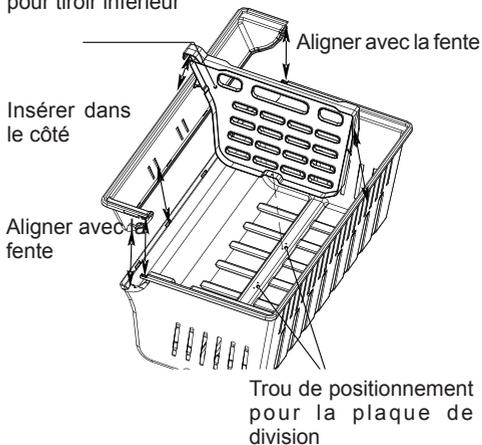
1. Enlevez premièrement le tiroir inférieur du congélateur.
2. Enlevez les deux vis fixées sur la plaque de partition du tiroir inférieur du congélateur à l'aide d'un tournevis et retirez la plaque de partition.
3. Enlevez la butée inférieure du tiroir inférieur tel qu'indiqué dans la Fig A.
4. Retirez la carrosserie du tiroir inférieur avec la force tel qu'indiqué par les flèches de la Fig B.
5. L'installation de la carrosserie du tiroir inférieur est effectuée dans l'ordre inverse. Vous devez premièrement installer la carrosserie du tiroir inférieur avant d'installer la butée arrière du tiroir inférieur tel qu'indiqué dans la Fig C. Enfin, les deux côtés du tiroir doivent respectivement être connectés à la position indiquée par les flèches.
6. La plaque de partition est installée dans les fentes correspondantes et est fixée avec les vis. La position de la plaque de partition par rapport au tiroir inférieur pourrait être ajustée suivant votre préférence.

Ne retirez pas le tiroir inférieur du congélateur si cela n'est pas nécessaire.

Butée arrière pour tiroir inférieur



Plaque de division pour tiroir inférieur

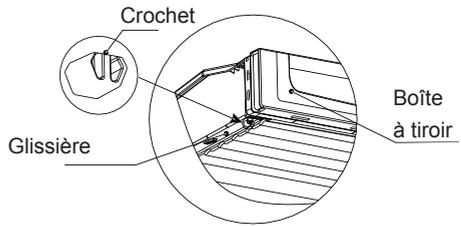


Grand tiroir

Le grand tiroir possède une charge maximale de 10kg.

Retirer et installer le grand tiroir

1. Retirer le grand tiroir ;
2. Trouver le crochet sur les côtés gauche et droite du fond du tiroir (représenté sur la figure).
3. Tenez les deux côtés du crochet avec une pince à bec ou des pinces à écharde et poussez vers le haut et en dehors de la rainure du rail coulissant. Retirez le crochet de l'autre côté de la même façon.
4. Retirer le tiroir
5. Installez le tiroir en plaçant le crochet à l'endroit indiqué.



Poignées de la porte

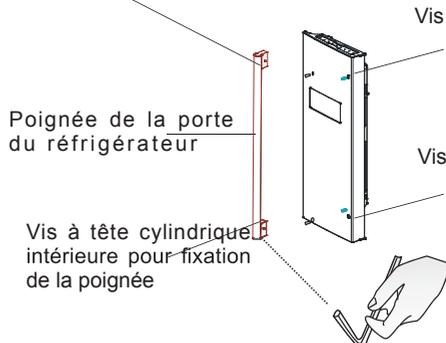
Instructions d'assemblage de la poignée de la porte du réfrigérateur:

1. Retirez premièrement les vis de réglage du réfrigérateur, utilisez ensuite le tournevis cruciforme pour ajuster la vis de la porte. Serrez correctement tout le filetage à travers le trou tel qu'indiqué dans la figure ;
2. Une fois la première étape terminée, enlevez la poignée de la porte réfrigérateur de la boîte, placez-la suivant la direction indiquée dans la figure (Remarque : i.e avec les trous de vis de la poignée fermés sur le côté) et suspendez la poignée au dessus de la vis de réglage ;
3. Utilisez la petite clé à six pans fournie dans la boîte pour régler les vis à tête cylindrique dans les deux petits trous de vis sur la poignée. Une fois les vis serrés, secouez légèrement la poignée pour vous assurer qu'elle est bien érigée.

Instructions d'assemblage de la poignée de la porte du congélateur:

Les étapes d'assemblage de la poignée de la porte de congélation sont identiques à celle de la poignée de la porte du réfrigérateur. Veuillez remarquer que : Lors de l'assemblage de la poignée, le trou de coulée est orientée vers le bas (vers la terre).

Vis à tête cylindrique intérieure pour fixation de la poignée

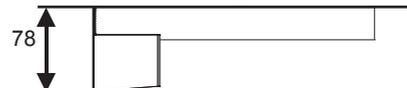


Plan d'installation de la poignée de la porte du réfrigérateur

Différence entre la poignée du congélateur et la poignée réfrigérateur: Les mettre à plat.Celle qui est la plus haute est la poignée de réfrigération.



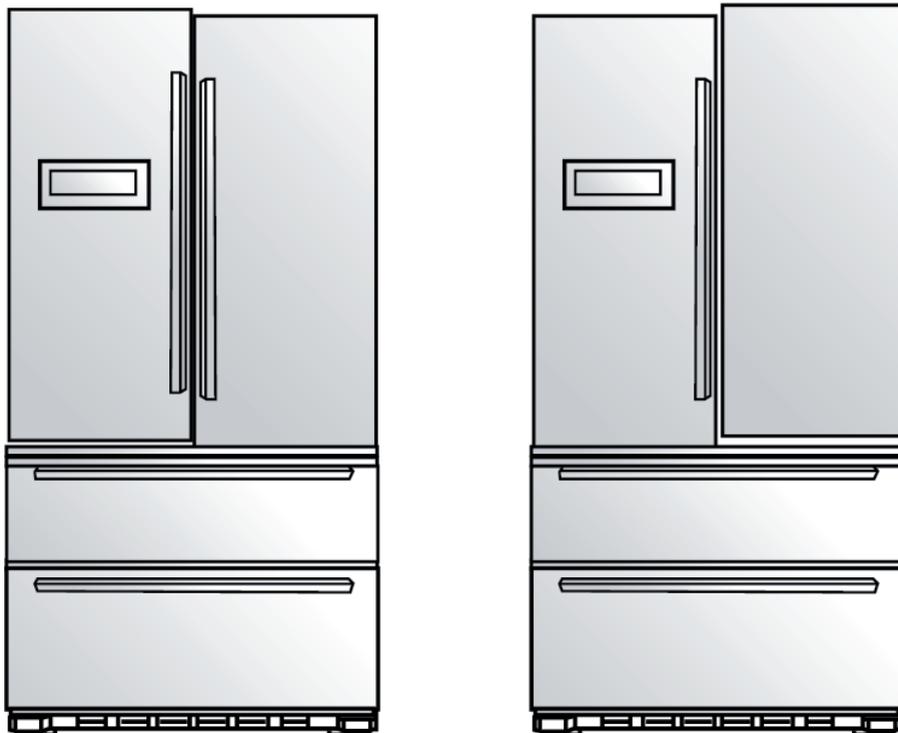
Poignée de la porte du congélateur



Poignée de la porte du réfrigérateur

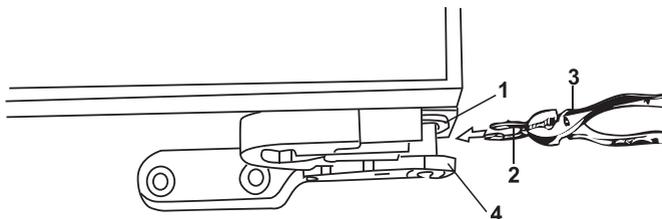
Effectuer des petits réglages entre les portes

Rappelez-vous qu'il est nécessaire que le réfrigérateur soit stable pour un meilleur réglage des portes. Si vous avez besoin d'aide, veuillez consulter la section précédente portant sur la mise à niveau du réfrigérateur. Lorsque la porte gauche est inférieure à la porte droite (gauche). Lorsque la porte droite est inférieure à la porte gauche.



Procédez de la manière suivante

1. Soulevez la porte gauche ou la porte droite.
2. Insérez la vis de serrage à l'aide de (2) grâce à une paire de pinces (3) dans l'espace entre l'œillet de la charnière (1) et la charnière inférieure (4). Le nombre de vis de serrage requis dépend de l'espace.



Machine à glaçons

INSTRUCTIONS

- 1- Lorsque le réfrigérateur est utilisé pour la première fois, attendez au moins 20 minutes avant de démarrer la machine à glaçons. La machine à glaçons est capable de produire environ 1,2 à 1,7 kg (2,5 à 3,75 lbs) de glace en 24 heures, dépendamment de la température du compartiment congélateur, de la température ambiante, de la fréquence de l'ouverture/fermeture de la porte et d'autres conditions de travail.
2. Si la machine à glaçons n'est pas utilisée pendant une longue période, veuillez désactiver la machine à glaçons à partir du panneau de contrôle de la porte du réfrigérateur, vider le plateau à glaçons et le bac de stockage à glaçons.
3. Lorsque la machine à glaçons démarre à nouveau après une longue période de panne de courant, jetez toute la glace fondue (l'eau).
4. Vérifiez le niveau du réservoir d'eau de temps en temps (si le niveau du réservoir d'eau est trop faible, les cubes de glace seront plus petits).
5. La machine à glaçons vérifie le niveau du bac à glaçons et arrête automatiquement la fabrication de glace quand le bac de stockage est plein.
6. Lorsque le bac n'est pas rempli et pendant le fonctionnement normal, vous pouvez entendre le bruit de la glace et celui de l'eau qui circule environ toutes les deux heures.
7. Il est normal que des glaçons puissent coller ensemble ou être concassés.
8. Lorsque le réfrigérateur est utilisé pour la première fois, la machine à glaçons commence à travailler après que le compartiment congélateur ait été refroidi pendant une période d'environ trois heures. Le fonctionnement initial peut être retardé en fonction des conditions ambiantes et de la quantité de produit (le cas échéant) qui a initialement été placé dans le compartiment. S'il n'y a pas de glace après 24 heures, reportez-vous à la section «Dépannage» et assurez-vous que toutes les instructions d'installation et d'exploitation aient été accomplies avant d'appeler le service.

La machine à glaçons est conçue pour une utilisation avec une alimentation automatique en eau. Veuillez ne pas enlever le bac à glaçons et ajouter de l'eau par vous-même. Si la machine à glaçons est en fonction après une longue période sans être utilisée, nettoyez le plateau et le bac de stockage à glaçons et jetez la première production de glaçons. (les premières 24 heures) pour s'assurer que la glace consommée soit appropriée.

Ice cube box = plateau à glaçons

Rack = Casier

RETRAIT, NETTOYAGE ET INSTALLATION DU BAC À GLAÇONS

Si la machine à glaçons n'a pas été utilisée pendant une longue période, les premiers cubes de glace qui seront produits pourraient avoir une odeur et / ou un goût désagréable. Vous devrez enlever et nettoyer le bac à glaçons. Ouvrez le tiroir du haut dans le compartiment congélateur, tourner le bouton de la machine à glaçons dans le sens antihoraire de 90 °, tournez la poignée de la position horizontale à la position verticale pour libérer le verrou (comme indiqué dans la Fig. 1 - p.14), puis tirez (tel qu'indiqué à la Fig. 2 - p.14) et sortez le bac à glaçons.

Rincer le bac à glaçons avec de l'eau chaude (en-dessous de 60 °C) et n'utilisez pas de détergent car les résidus peuvent affecter le goût de la glace.

Laisser le bac à glaçons sécher complètement à l'air avant de le réinstaller dans l'appareil puisque l'excès d'humidité pourrait geler les mécanismes et provoquer un mauvais fonctionnement.

Si la machine à glaçons est arrêté en raison de l'accumulation de glace, retirez le plateau suivant la procédure indiquée sur la figure. 1 et Fig. 2, éliminez la glace et laissez le plateau sécher avant de le réinsérer. Insérez le bac à glaçons sur le support selon la séquence d'origine et pivotez vers la position verrouillée.

Locked position – Position verrouillée

Unlocked position – Position déverrouillée

DÉMONTAGE ET INSTALLATION DE LA MACHINE À GLAÇONS

Si la machine à glaçons n'est pas utilisée pour fabriquer de la glace, le bac peut être retiré afin de fournir un espace de stockage supplémentaire pour les produits surgelés. Appuyez sur le bouton machine à glaçons (Ice Maker) sur le panneau de contrôle et l'icône de fabrication de glace disparaît. Ouvrez le tiroir et retirez le bac.

Tirez la machine à glaçons (tel que représenté sur la figure 4.1), puis vers le bas, de sorte que la machine à glaçons soit décrochée (comme représenté sur la Fig. 4.2). Déroulez le cordon d'alimentation de la machine à glaçons de sorte qu'il se détache de la prise d'alimentation (comme le montre la figure. 4.3)

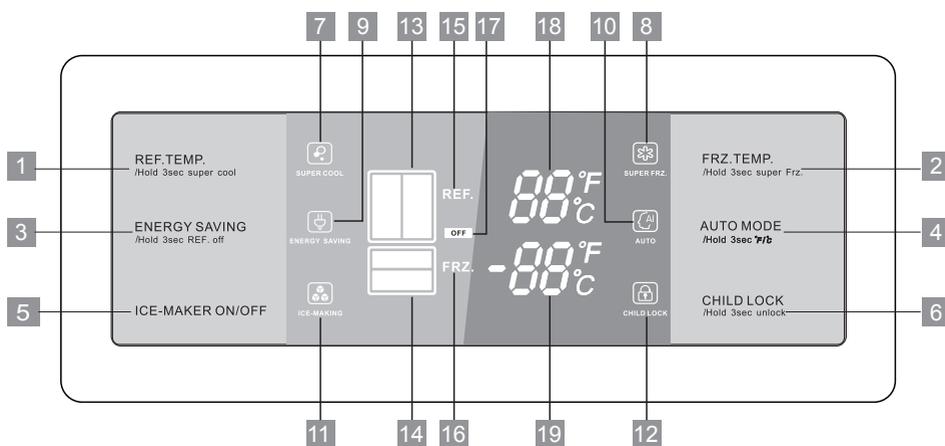
L'installation est à l'inverse du démontage. Appuyez sur le bouton machine à glaçons (Ice Maker), le symbole de fabrication de glace apparaît. Assurez-vous que l'ensemble de la machine à glaçons soit installé et correctement positionné. Dans le cas contraire, la machine à glaçons peut être endommagée lors de la fermeture du tiroir du congélateur.

Ice maker's power socket : Prise de courant

Ice maker's power plug : Fiche d'alimentation

Ice maker's hook : crochet

Introduction des fonctions de votre réfrigérateur



1. Panneau de contrôle du réfrigérateur

2. Panneau de contrôle du congélateur

3. Mode économie d'énergie

4. Mode automatique

5. Machine à glaçons

6. Verrouillage enfant

Affichage d'éléments

7. Icône du mode de refroidissement rapide

12. Icône de verrouillage

17. Icône d'arrêt : Renvoie à l'arrêt du réfrigérateur

8. Icône du mode de congélation rapide

13. Indication du congélateur

18. Température du réfrigérateur

9. Icône du mode économie d'énergie

14. Icône du congélateur

19. Température du congélateur

10. Icône de verrouillage

15. réfrigérateur

11. Icône de verrouillage

16. congélateur

Statut de mise en marche initial

11, 12, 14, 15 et 16 fonctionnent lors de la mise en marche initiale. 8, 9, 10, 13 et 17 ne fonctionnent pas.

Verrouillage et déverrouillage

En mode verrouillage (l'icône 11 ne s'allume pas), appuyez sur la touche 6 pour passer au mode verrouillage et l'icône 11 s'allume. En mode verrouillage, appuyez et maintenez la touche 6 pendant 3 secondes, l'icône 11 s'éteint et le verrouillage est annulé. Lorsque l'appareil est en mode déverrouillage, si aucune autre commande n'est donnée au bout de 25 secondes, il entre automatiquement en mode verrouillage.

Les fonctions suivantes sont actives en mode déverrouillage.

Introduction des fonctions de votre réfrigérateur

Mode économie d'énergie

Entrée: Appuyez sur la touche 5, l'icône 10 s'allume. Choisissez le mode d'économie d'énergie pour mettre le réfrigérateur en marche. Le mode précédent sera supprimé. **Quitter:** ① Pour entrer dans d'autres modes, ② appuyez sur la touche 2 ou 4 pour régler la température, ③ appuyez sur la touche 5. Lorsque l'une des conditions mentionnées plus haut intervient, le réfrigérateur quitte le mode d'économie d'énergie.

Mode de refroidissement rapide

Entrée: Appuyez sur la touche 3, l'icône 8 s'allume. Choisissez le mode de refroidissement rapide pour faire fonctionner le réfrigérateur. Si le réfrigérateur fonctionne en mode d'économie d'énergie, il quitte ce mode.

Quitter: ① Entrez dans le mode d'économie d'énergie, ② appuyez sur la touche 2 ou 4 pour définir la température, ③ appuyez sur la touche 3. Lorsque chaque condition mentionnée plus haut est mentionnée, le réfrigérateur quitte le mode de refroidissement rapide.

Mode de congélation rapide

Entrée: Appuyez et maintenez la touche 3 pendant 3 secondes, l'icône 9 s'allume. Choisissez le mode de congélation rapide pour faire fonctionner le réfrigérateur. Si le congélateur fonctionne en mode d'économie d'énergie, il quitte ce mode.

Quitter: ① Entrez dans le mode d'économie d'énergie, ② appuyez sur la touche 2 ou 4, ③ appuyez et maintenez la touche 3 pendant 3 secondes. Lorsque chaque condition mentionnée plus haut est mentionnée, le réfrigérateur quitte le mode de congélation rapide.

Pour définir la température du compartiment réfrigérateur

Appuyez sur la touche 1 jusqu'à ce que la température de réglage du réfrigérateur s'affiche. L'icône 124 s'allume. Appuyez une fois sur la touche 2 ou 4 et le réglage de la température du réfrigérateur passe à 1 °C suivant la règle "(8)- (2) -(8)".

Pour définir la température du compartiment congélateur

Appuyez sur la touche 1 jusqu'à ce que la température de réglage du congélateur s'affiche. L'icône s'allume. Appuyez une fois sur la touche 2 ou 4 et le réglage de la température du congélateur passe à 1 °C suivant la règle "(-15)- (-24) -(-15)".

Action de rétroéclairage

Lorsque la porte du réfrigérateur / congélateur est ouverte ou lorsqu'une touche est appuyée, la fonction d'écran d'affichage s'allume. Si aucune touche n'est appuyée et si la porte du congélateur / réfrigérateur reste ouverte pendant 30 secondes, la fonction d'affichage s'éteint.

Solutions aux problèmes

Veillez lire attentivement ce qui suit avant de nous contacter pour un problème de réparation :

Occurrence	Cause probable / Inspections d'éléments
L'appareil ne fonctionne pas	L'appareil est-il allumé ? La fiche est-elle sécurisée ? La tension est-elle trop faible ?
Ne congèle pas correctement	La température serait réglée à un degré très élevé (réduire la température si nécessaire) ? Grande quantité d'aliments stockés ? Stockage des aliments chauds ? La porte est-elle ouverte et fermée régulièrement ? Présence de source chaude autour du réfrigérateur ? Le joint de la porte est-il fermé ?
Bruits forts	Le sol est-il bien nivelé ou bien réfrigérateur est-il placé sur un sol nivelé ? Les accessoires du réfrigérateur sont-ils placés dans la bonne position ?
Les aliments se congèlent dans le compartiment réfrigérateur.	Les aliments sont-ils placés près de la sortie d'air ?
Le réfrigérateur dégage une odeur désagréable	Les aliments dégageant une odeur spéciale doivent être bien emballés. si la nourriture est gâtée. Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur.

Si la situation ne change pas après toutes ces vérifications, veuillez contacter les centres de service après-vente. Si les câbles d'alimentation sont endommagés, veuillez les faire remplacer par les techniciens choisis par nos centres de service pour éviter tout risque.

Phénomène normal à ne pas considérer comme dysfonctionnement

Le réfrigérant se trouvant à l'intérieur des tubes capillaires du réfrigérateur coule en grande vitesse et pourrait former des bulles en petite quantité. Par conséquent, des bruits irréguliers pourraient résonner à la sortie.

Lorsque l'humidité de l'air est très élevée, l'humidité ou les gouttelettes d'eau pourraient apparaître autour de la porte du réfrigérateur. Vous devez tout simplement nettoyer.

N'utilisez aucune rallonge

